Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Cỏ Động

Bình Minh Kịch Trường

Năm thứ tư • số 96 • 8 đồng • CHỦ NHỰT 25, THỨ HAI 26-12-66

HÔM NAY: ĐẶC BIỆT KỊCH TRƯỜNG

bình minh

CƠ QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

CHỦ-NHIỆM: VÕ-VĂN-ỨNG CHỦ-BÚT: QUỐC-AN TỔNG THƯ-KÝ TOÀ-SOẠN: LÊ-HIỀN

TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ: 211 Nguyễn Thái Học Saigon — Điện thoại: 21.505 — 25.505 — HỘP THƠ: 219

Quân tham mưu trưởng

QUÂN LỰC TR.C đã tự tử

ĐỘNG KINH (UPI).— Theo một thông tin viên Nhựt Hoa tại Bắc Kinh thì 8 viên chức cao cấp trong công đảng Trung Hoa — được coi là các đối thủ của chủ tịch Mao trạch Đông và Lâm Bưu — được loan báo là đã tự tử.

Các viên chức nói trên đã tự tử là cựu tham mưu trưởng quân lực Trung Cộng, trưởng Lê Thụy Khanh, cựu giám đốc tuyên truyền Lê Tinh Nghị và bốn vật của ủy ban thường vụ đảng là Dương Thượng Chí. Trong tên viên Nhựt của nhật báo «Yomiuri Shimbun» đã loan một bản tin hôm nay là các tin đồn nổ tự tử giả bộ viên chức kể trên hiện phải bắt ở Bắc Kinh hầu thẩm vấn qua.

Ở V.N.

OTAWA. (AP).— Hom thứ Năm, nguồn tin thông thạo tại đây cho biết ý kiến có thể chấp nhận được là Tổng Thư Ký Liên Hiệp Quốc U Thant sẽ sử dụng Uỷ hội giám sát đình chiến Gia sã Đại, Ấn độ, Ba Lan làm phương tiện để dàn xếp 1 cuộc đình chiến ở VN.

Nguồn tin trên nhấn mạnh, tuy nhiên không có dấu hiệu gì hiện nay cho biết ông tổng thư ký sẽ sử dụng ủy hội này làm phương tiện liên lạc với Hà nội.

Cho đến nay, ông Thant chỉ liên lạc với Hà nội qua Algérie là nước có liên hệ ngoại giao với Bắc Việt. Uỷ Hội quốc tế kiểm soát đình chiến này là chức duy nhứt có liên lạc với BV và Việt Nam Cộng Hòa.

XEM TIẾP 5 TRANG 6

Chỉ còn 1 tháng rưỡi nữa là... Tết rồi!
BỘ BIÊN TẬP BÌNH-MINH ĐANG BẬN BIẾT CHUẨN BỊ TẬP BÁO
XUÂN
bình-minh
NĂM ĐINH MÙI 1967
♥ Một tập báo Xuân công phu gồm đủ những mục ưa thích của bạn đọc.
♦ Một tập báo Xuân với những bài tổng kết tình hình hữu ích cho mọi gia đình.
♥ Một tập báo Xuân xây dựng vui vẻ trẻ trung rất thích hợp với phụ nữ và thiếu nhi.
Bìa Xuân in offset 6 màu lộng lẫy với một tặng phẩm đẹp CŨNG IN OFFSET
NHẮN TIN: Chúng tôi sẵn sàng nhận bài của các bạn xa hữu muốn tô điểm Xuân bình-minh thêm rực rỡ.
CŨNG QUÍ VỊ CÔNG THƯƠNG KỸ NGHỆ GIA
Đăng quảng cáo trên Xuân bình-minh số là cơ hội quí báu nối liền cửa hiệu của quí vị với đông đảo khách hàng. Xin dành chỗ tốt sớm, vì số lượng báo có hạn.
Tiếp xúc với Ty Quản Lý bình-minh tại 211 Đại lộ Nguyễn-thái-Học Saigon.

Tỉnh Mình CHIẾN-SỰ Trước giờ hưu chiến

ĐÁNH LỚN SUỐT 3 NGÀY cách thành phố Huế 25 cây số

- Pháo chiến dữ dội giữa hạm đội Mỹ và pháo binh Bắc Việt, một chiến hạm Mỹ trúng đạn
- QUÂN ĐỘI ĐỒNG MINH ĐÃ CHUYỂN TỚI VỊ TRÍ PHÒNG THỦ

SAIGON.— Nguồn tin quân sự Hoa Kỳ tiết lộ: Ban hữu chiến các lực lượng Hoa Kỳ và đồng minh đã bắt đầu được di chuyển tới các vị trí phòng thủ, nhưng vẫn duy trì các đơn vị thám báo tại các vùng đã chuyển quân và tại các tiền đồn.

Văn theo nguồn tin trên thì trong ngày hôm qua, các phản lực phi hành đã thực hiện 152 cuộc oanh tạc nhằm mục tiêu BV và 1 tại vùng phi Saigon.

Vào hồi hôm sáng hôm 23-12 các pháo đài bay này phát xuất từ đảo Guam đã đến dội bom vào 1 căn cứ doanh trại và kho tiếp liệu của VC ở cách Tây Bắc Saigon

XEM TIẾP 1 TRANG 4

Thông điệp Giáng Sanh của Đức Tổng Giám Mục Nguyễn Văn Bình

1967: ĐEM LẠI hòa bình thực sự CHO QUÊ HƯƠNG TA

SAIGON.— Sau khi Đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục gởi thông điệp cho toàn thể giáo dân trên Thế giới qua trên ba mươi ngôn ngữ Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình nhân lễ Chúa Giáng Sanh cũng đã gởi một thông điệp cho tín hữu hai miền Nam Bắc như sau:

• Nhân dịp lễ Giáng-Sanh Kính Ngài ngợi lời cao Thiên Chúa ngự xuống trần gian đem đến cho nhân loại tin mừng cứu rỗi. Là Giám mục Saigon tôi xin gởi lời cầu chúc muôn ân lành công sinh chí cao trong giáo pháp của tôi. Nhưng trong dịp lễ kỷ niệm long trọng này tôi không thể không gởi lời cầu chúc cho toàn thể anh chị em tín hữu nơi quê hương trong Nam cũng như ngoài Bắc.

•Là môn đệ Đức Jésus Kito, là dân Thiên chúa được thành lập trên Hiến Pháp tám mối phức thạch, người Công giáo chúng ta, ngoài Bắc cũng như trong Nam đều cùng một lòng thống công với sự đồng hòa Bình mà Đấng Cứu thế đã lại cho mọi người thiện tâm. Sự diệp đó vẫn còn là chủ đề cho thế giới hôm nay khi mà đây đó chiến tranh còn hoành hành khi mà cảm thù còn tồn tại, khi mà súng đạn gây tang tóc chia ly vẫn còn là phương tiện được để cao để giải quyết những khó khăn giữa người với người. Thật vậy, trong sự xáo trộn của cảnh tranh chấp đẫm máu tranh sau

(Xem tiếp trang 4)

PHIÊN HỌP KHOÁNG ĐẠI NGÀY 23-12 CỦA QUỐC HỘI LẬP HIẾN

Q.H. BÁC BỎ VIỆC thiết lập Giám Sát viện

DÂN BIỂU NGUYỄN VĂN SÂM TỐ CÁO HÀNH ĐỘNG THAM NHŨNG CỦA CÁC CHÁNH PHỦ TRƯỚC

SAIGON.— Trong phiên họp khoáng đại sáng 23-12 Quốc Hội Lập Hiến đã biểu quyết bác bỏ dự án đề thiết lập một quyền thứ tư là Quyền Giám Sát giao cho một Viện Giám Sát ngang hàng với các cơ quan Lập Pháp, Hành Pháp và Tư Pháp do Uỷ Ban Thảo Hiến đề ra.

Quốc hội đã biểu quyết văn đề này bai nhiêu. Trong vòng nhứt, có 57 dân biểu đồng ý thiết lập Giám sát viện, không hội đủ 2/3 tổng số dân biểu. Qua vòng hai, số dân biểu tăng ý cũng chỉ được 45 ý, không hội đủ quá bán tổng số dân biểu.

Do đó, ông Chủ Tịch Phan Khắc Sửu tuyên bố bác bỏ dự án này.

Trong phần thuyết trình về dự án quyền giám sát hai dân biểu Nguyễn Văn Phát và La Thành Nghề, các thuyết trình viên của Uỷ ban Thảo hiến, đã nêu ra các điểm căn thiết của Cơ quan giám sát viện để thành lập, kiểm soát các cơ quan công quyền.

Các thuyết trình viên đã nêu lên nạn tham nhũng và lạm dụng quyền thế tại các nước chậm tiến cho đó là nguyên nhân tạo ra sự tụt hậu của dân nước này.

XEM TIẾP 1 TRANG 4

GIA ĐÌNH

Mìn lại nổ ở THỦ ĐỨC

• 1 chết 17 bị thương

GIA ĐỊNH.— Ngày 22-12, Quân đội Việt-Mỹ có mở cuộc hành quân khám xét vùng xã Bình Trung Thủ Đức, trong lúc quân sĩ đang thi hành nhiệm vụ thì bị VC gài 1 quả mìn nổ lớn đến. Tiếc, có lần 1 binh sĩ Mỹ chết, 8 binh sĩ Mỹ bị thương, ngoài ra có 3 binh sĩ Việt bị trúng mảnh nữa. Tất cả được chở vào bệnh viện cứu cấp.

Cầu thanh Lộc (Gò vấp) bị mìn V.C.

GIA ĐỊNH.— VC đã đặt 1 quả mìn thì trên bề chuồi trái tạp đặt cầu Đào thước xã Thanh Lộc Gò Vấp nổ đứ đội. Tổng nổ xảy ra hồi 10 giờ tối 22-12 làm cây cầu bị hư hại nặng; 1 binh sĩ bị cầu bị miếng vàng trúng trọng thương.

TRÌNH BÀY TRƯỚC QUỐC HỘI

T.T. KỲ KIỂM ĐIỂM TÌNH HÌNH QUỐC GIA

SAIGON.— Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTU đã có giờ chiều 23-12 đã ra trước Quốc Hội Lập Hiến đọc một bài diễn văn kiểm điểm tình hình quốc hiện tại của Quốc Gia về các địa hạt quân sự, ngoại giao, kinh tế, xã hội, chính trị, hầu những nét đại cương trong chánh sách, đường lối của Chính phủ.

Thiếu Tướng vạch rõ chính sách sẽ gồm có 4 điểm chính yếu nhằm mục đích giải phóng đồng bào khỏi

XEM TIẾP 1 TRANG 4

VỤ QUẬT MỒ NỮ SINH QUÁCH THỊ TRANG lên toà phá án

SAIGON — Như chúng tôi đã tường thuật trước sự lại vụ Cô Khánh can tội ban chết nữ sinh Quách thị Trang trong cuộc biểu tình chống Chính phủ Nguyễn Diệm đã bắn áp Phật giáo, Vì bị can Nguyễn-văn Khánh lúc nào cũng không nhận tội và lời biện hộ rất sâu sắc của luật sư Cheo về những điểm nghi vấn được nêu ra, nên trong phiên xử ngày 19-12-66 ban đại hình tử Thượng thẩm đã tuyên án tiêu thẩm để cho quật mồ nữ sinh bị tòa thương giám định lại vết tích. Do đó, sáng 23-12-66, nguồn tinh hình lang Phật đình cho hay ông Chưởng Lý đã thượng tố lên tòa phá án phán quyết nói trên.

XEM TIẾP 1 TRANG 4

Hàng: là Ban quản Trị mới từ phải sang trái: Ông Từ ngọc Liên (Cố vấn), Lưu Phương Phó Chủ tịch) Võ đình Dân (Chủ tịch) và Đỗ phong Thuận (Phó C.T)

ĐẠI-HỘI NGHIỆP ĐOÀN ĐÔNG-Y bầu Ban Quản trị mới

SAIGON.— Đại hội Đông y Toàn Quốc nhóm họp tại tiệm lầu Á Đông Chợlớn từ 15 giờ đến 22 giờ ngày 23-12. Đại Hội đã kiểm điểm hoạt động năm qua và bầu ban. Quản trị mới như sau:

CHỦ TỊCH — Ông Võ đình Dần (Nhà thuốc Võ đình Dần)
— Phó Chủ Tịch Đặc nhiệm: ngành Đông-Y-Sĩ Ông Đỗ phong Thuận (Đông-Y-Sĩ)
— Phó Chủ Tịch Đặc nhiệm: ngành Đông-Dược-Sĩ Ông Lưu Phương (Nhà thuốc Đông-Nam Á)
— Phó Chủ Tịch Đặc nhiệm: ngành Thực-Dược-viên, Ông Quách-ngươn-Hạnh (Nhà thuốc Đào-Nguyên)
— Tổng thư ký: Ông Quách-Tân Xuân (Đông y sĩ)
— Phó thư ký: Ông Lưu Thi (Nhà thuốc Trung Lạng)
— Thủ bộn: Ông La Chánh (Nhà thuốc La Văn Linh)
— Phó thủ bộn: Ông Đỗ Đăng Khoát (Nhà thuốc Kim Khoát)

XEM TIẾP 1 TRANG 4

PHẢI CHĂNG ĐÃ CÓ TÌNH TRẠNG

CÂY KHAN HIẾM GIẢ TẠO hàng vải vào dịp Tết

• Điều tra của HẢI BẰNG

SAIGON.— Nguồn tin thông thạo cho hay, một chiếc tàu chở vải nhập cảng gồm 13 kiện thuốc đã được Bà Thương Mãi ngăn đóng cấp tốc và hiện nay đã cập bến thương cảng Sài gòn.

Với 13 triệu thước vải đủ loại này, Bộ Thương Mãi những mong sẽ áp dụng chính thức ngăn ngừa bớt bớt lên thị trường nước nhà và dượng phiên với chính thức tuy không mới nề này, cũng sẽ gây một ảnh hưởng tốt đẹp khả dĩ cho người tiêu thụ, mà trước tiên sẽ được nạn chợ đen chợ đỏ, nhứt là trong dịp Tết Nguyên Đán sắp tới

phải chăng có khan hiếm-giả tạo ?

Câu hỏi đầu tiên mà chúng tôi nghĩ đến là: Tại sao tàu đã đến

XEM TIẾP 1 TRANG 4

GIẢI TỎA CHỢ GỜI NGHIỆN TẠI ĐÔ THÀNH SAIGON VÀ GIA-ĐỊNH

Nhân dịp lễ Giáng Sinh và Tết Dương Lịch

SAIGON (VTX).— Giới nghiện tại Đô Thành Saigon sẽ tính ly Gia Định được đặc biệt giải tỏa trong đêm 24 rạng 25-12-66 và trong đêm 31-12-66 rạng 1-1-67 nhân dịp lễ Giáng Sinh và Tết Dương lịch.

Nguồn tin này do văn phòng Tổng Trấn Đô Thành Saigon Gia Định thông cáo hôm nay.

Tại Quân Cảng Xa Lộ (STIC)

200 Công nhân tập hợp PHẢN ĐỐI VIỆC SA THẢI VÔ CỚ

GIA ĐỊNH — Sáng nay 23-12, lúc 7 giờ 30 lối 200 công nhân hãng STIC (Quân cảng xa lộ) đã trương nhiều biểu ngữ tử lập tại Cổng lại quân cảng để phản đối việc sa thải vô cớ.

(Xem tiếp trang 4)

CHUYỆN MỖI NGÀY

• MÁCH LẺO và LƯỠI LÊ phụ trách

Xuân... hòa bình

Các bạn có thể tưởng tượng không, trong thời buổi... gạo châu củi quế này, muốn xuất bản một tập báo Xuân ngon lành, phải tốn sơ sơ cỡ... nửa triệu bạc.

Nội cái tiền giấy và tiền in ấn, tặng phẩm đẹp cũng chiếm lại rai rác... 300 ngàn tỉ.

Tốn thì cho tốn, bình minh cũng nhứt định phải gồng mình đi cho... ra sỗ báo đặc biệt Xuân Đinh Mùi, một tập báo chắc chắn sẽ gây nhiều bất ngờ và hứng thú đối với bạn đọc.

Vì sao bình minh dám • ăn to xài lớn • đi ra báo Xuân ? Xin thưa lý do cắt nghĩa đi. Chỉ vì quá nhiều bạn đọc đòi hỏi chúng tôi, vào dịp Tết nhứt, hãi có • cái gì • để năm nhà đọc chơi suốt ba ngày Tết. Mấy bạn đọc này cần • ác • hơn nữa là đòi hỏi chúng tôi phải làm liên tục này Chủ nhựt, vì e cho nghỉ... xả hơi, nghĩa là dầu đâu ngày nào cũng phải có bình minh tới tay bạn đọc.

Lý do đó đã là quan trọng rồi, nhưng còn một lý do này lại quan trọng hơn.

Năm Đinh Mùi sắp tới phải là năm đánh dấu một nấc HÒA BÌNH THẬT SỰ trên đất nước này. Số Xuân bình minh năm Đinh Mùi sẽ cố gắng góp một phần nhỏ nhoi trong việc xây dựng nền hòa bình đất tự do.

Góp bằng cách nào ? Bài vở số báo Xuân bình minh ra sao, ngày mai xin viết tiếp.

Mùng 9-12-66 đến 1-1-67
Thời hạn đặc cách khai gia đình tạm

Ý-KIẾN CHÚNG TÔI

NHƠN THÔNG-ĐIỆP GIÁNG-SANH CỦA ĐỨC GIÁO-HOÀNG

HÒA-BÌNH VÀ TỰ-DO

• Bài của

THÔNG-ĐIỆP Giáng-sanh của Đức Giáo-Hoàng Paul VI được khắp thế-giới vui mừng đón nhận. Nga cũng như Mỹ đều chú-ý đặc-biệt đến lời kêu-gọi của Đức Giáo-Hoàng là hai phe tham-chiến lạc V.N. hãy kéo dài cuộc hưu chiến Giáng-sanh, hầu tìm cơ hội thương thuyết, mang Hòa-Bình lại cho đất nước đã đau khổ suốt ao năm rồi !

Nhân-dân Việt-Nam lúc nào cũng ước mong được sống trong tự-do, độc-lập.

Dưới thời bị trị, không lúc nào vắng bóng những nhà Cách-Mạng Việt-Nam sẵn-sàng hi-sanh thân thể lẫn sanh-mạng để cho dân-tộc thoát ách nô-lệ. Hàng mấy trăm triệu đồng bạc được dùng vào việc tuyên-truyền, gây chia rẽ, đã ngã guc tướng lãnh, hàng trăm ngàn chiến-sĩ yêu nước bị bạo-quyền hành-hạ trong ngục tối, bỏ xương nơi khám đường.

Khi đất nước bị chia đôi, nhân-dân Miền Nam vì tuyên cương quyết chống lại chủ-nghĩa độc-tài, dâu là độc-tài đỏ hay độc-tài của bọn tư-bản danh-nghĩa quốc-gia, đảng bạo-lực nắm chánh-quyền mang chiêu bài chống Cộng để bắt bớ, bức lột nhân-dân, chà đạp nhân phẩm con người, xem sanh-mạng đồng-bào như cỏ rác. Những tên ấy kể thì chết bỏ chết buội, kẻ thì lang thang ở hải ngoại, chúng tỏ sự cương-quyết chống độc-tài bất cứ từ đâu đến của nhân-dân.

Chiến-tranh đã tàn phá đất nước, đảo lộn, lực thang giá-trị của con người trên quê hương gấm vóc do ông cha ta để lại không biết bao nhiêu nỗi đau tủi điêm.

Nhân-dân Việt-Nam không thích chiến-tranh mà cũng chẳng sung-sướng độc-tài.

Nhân-dân V.N. muốn hoàn-toàn độc-lập, muốn hưởng hạnh-phúc vì tự-do, muốn sống trong công-bằng và dân-chủ.

Chúng tôi rất hoan-nghênh Thông-Điệp của Đức Giáo-Hoàng đã đánh một phần lớn lo nghĩ đến số phận của nhân-dân V.N. và ước mong những cố gắng nhân-đạo của Ngài sẽ có kết-quả tốt đẹp.

bình minh Kịch Trường

Vài cảm nghĩ về buổi diễn thuyết về «Nguồn gốc cải lương từ dân gian lên sân khấu»

CHÚNG TÔI KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI DIỄN-GIẢ HỒ-HỮU-TƯỜNG

Ở PHẦN KẾT LUẬN BUỔI THUYẾT TRÌNH VỀ NGUỒN GỐC CẢI LƯƠNG..

☆ Của Trần tấn Quốc

II.— Sau khi trình bày về Nguồn gốc cải lương từ dân gian lên sân khấu » như chúng tôi đã tóm lược trong bài trước diễn giả Hồ-hữu-Tường kết luận như sau :

« Các điệu hát cải lương là của dân chúng. Chúng ta tỏ sự tri ân đối với một nghệ thuật do dân chúng sáng tạo. Còn việc kỷ niệm 50 năm sân khấu cải lương, chúng ta xin nhường lại cho các ông bầu gánh làm ».

Qua câu kết luận trên đây, chúng ta hiểu rằng, giáo sư Hồ hữu Tường chia cải lương ra hai giai đoạn để quy trách nhiệm mỗi giai đoạn cho một giới người liên hệ. Như :

— GIAI ĐOẠN THỨ NHỨT cải lương là một môn giải trí của dân chúng, xuất phát bởi sự tổng hợp của Ca, Nhạc, Bộ. Nó là một nghệ thuật được sáng tạo tập thể của dân chúng và được dân chúng trình diễn với tinh thần tài tử trong những dịp tựu hội ở thôn quê.

— GIAI ĐOẠN THỨ NHÌ, Vì cải lương đã được dân chúng ưa thích nên nó bị thương mãi hóa lần bằng cách có những người đưa nó lên sân khấu, tổ chức trình diễn lấy tiền. Những người này là các ông bầu gánh.

Chia cải lương ra 2 giai đoạn như trên, từ sơ khai đến phát triển, không có gì đáng nói. Bởi vì, sự thật là đúng như vậy. Điều mà chúng tôi không thỏa mãn, có thể nói được là không đồng ý với giáo sư Hồ hữu Tường là việc ông giao trách nhiệm *«kỷ niệm 50 năm sân khấu cải lương»* cho các ông bầu gánh làm.

Còn phần chúng ta, dân chúng hay khán giả — chỉ có bổn phận *« tỏ sự tri ân đối với một nghệ thuật do dân chúng sáng tạo »* mà thôi.

Quy trách nhiệm cho các ông bầu gánh như vậy là một sự nhận xét phiến diện chứng tỏ rằng diễn giả chỉ đứng về phương diện một nhà sưu khảo, tìm hiểu nguồn gốc cải lương mà không theo dõi quá trình phát triển của bộ môn văn nghệ này trong suốt nửa thế kỷ qua.

Nói cách khác, diễn giả chỉ tìm hiểu cái đầu của cải lương mà không cần biết thêm hai bộ phận khác rất quan trọng của nó là thân mình và cái đuôi của cải lương nên kết luận một cách quá hẹp hòi như vậy. Chúng tôi muốn ví cái đầu của cải lương là giai đoạn sơ khai, tức là « ca ra bộ », điển hình là lớp « Bùi Kiệm thi rớt trở về » với điệu ca Tứ Đại Oán như đã trình diễn dẫn chứng trong buổi diễn thuyết về « Nguồn gốc cải lương » hôm sáng 18-12-66.

Thân mình của cải lương là giai đoạn phát triển. Còn cái đuôi của nó là cải lương ngày nay.

Nếu diễn giả kết luận trong phạm vi đề tài thuyết trình, tức là « Nguồn gốc cải lương từ dân gian lên sân khấu » thì chúng tôi không viết bài này. Lại nói rõ hơn chúng tôi không đồng ý với ông bạn Hồ hữu Tường qua câu cuối cùng trong bài thuyết trình : *«Còn việc kỷ niệm 50 năm sân khấu cải lương chúng ta xin nhường lại cho các ông bầu gánh làm».*

Đành rằng các ông bầu gánh là những người đã thương mãi hóa cải lương, song xét cho đúng ra chính nhờ những người xuất vốn lập gánh, đem cải lương lên sân khấu mà nghệ thuật mấy mới có cơ hội và phương tiện phát triển như ngày nay. Vậy thì đối với cải lương các ông bầu gánh có công hay có tội đây ?

Có một sự kiện không chối cãi được, là cải lương phát triển trên sân khấu, trong hoàn cảnh cạnh tranh. Một sự phát triển ồ ạt và biến hóa trọng đại.

Cải lương trên sân khấu không còn thô sơ và dân dị như thuở sơ khai, mà sự tiến bộ của nó làm liên hệ mật thiết với nhiều bộ môn văn hóa khác.

Đã xem một màn « ca ra bộ » với bài Tứ Đại oán kể chuyện « Bùi kiệm thi rớt về » hồi 50 năm về trước rồi nhìn lại một buổi diễn cải lương hiện nay 50 năm sau — tại rạp Hưng Đạo hay Quốc Thanh chắc chúng ta sẽ nhận ngay ra một sự cách biệt một trời một vực.

Cải lương ngày nay là một sự tổng hợp của nhiều bộ môn văn nghệ : Văn chương, Sáng tác (tức tuồng tích) Kiến trúc (kỹ thuật dàn cảnh) Hội họa (Tranh cảnh hay décors) Ca, nhạc, Diễn xuất. Hóa trang v.v... Cho nên. nói đến sân khấu cải lương, không phải chỉ chú ý đến anh kép, cô đào mà thôi còn phải biết đến những thành phần nghệ sĩ khác đã thường xuyên đem tài năng và trí óc của họ để phục vụ cho cải lương Đó là những soạn giả kiến trúc gia, họa sĩ, nhạc sĩ, các chuyên viên ánh sáng. hóa trang v.v

Chúng tôi chưa kể đến sự tiếp tay xây dựng của nhóm văn nghệ sĩ được gọi là ký giả Kịch trường.

Và cũng chưa kể đến sự gián tiếp nuôi dưỡng thường xuyên của công chúng khán giả.

Tóm lại, cải lương ngày nay không phải là «ca ra bộ» như lớp «Bùi Kiệm thi rớt trở về» mà nó đã tiến đến sự trình diễn xuất thần với sự hỗ trợ gắn bó của nhiều bộ môn văn nghệ khác.

Như vậy, theo giáo sư Hồ hữu Tường, «việc Kỷ niệm 50 năm sân khấu cải lương, chúng ta xin nhường cho các ông bầu gánh làm» chẳng hoá ra việc «đem con bỏ chợ» rồi còn chi ? Và tệ ra, diễn giả vô tình phủ nhận công lao đóng góp thiết thực của bao nhiêu thành phần văn nghệ sĩ trong quá trình phát triển của cải lương suốt thời gian dài nửa thế kỷ !

Tạp chí «Tin Văn»

Số đặc biệt KỶ NIỆM NỬA THẾ KỶ sân khấu cải lương

Chúng tôi vừa nhận được tạp chí « Tin Văn » số « Đặc biệt kỷ niệm nửa thế kỷ sân khấu cải lương » tức số Tin Văn 13.

Trong số này có những bài : Lối thoát của sân khấu cải lương (của Tin Văn)

— Thành công và thất bại trong tuồng tích cải lương (của Hoài Ngọc)

— Cải lương với cảm quan của quần chúng lao động (của Thuần Phong Ngô văn Phát)

— Dân ca cổ tích trong tuồng cải lương của Hà huy Hà)

— Sự liên hệ giữa báo chí và sân khấu (của Trần tấn Quốc)

— Soạn giả và tuồng tích cải lương (của Hoàng Lan).

— Vọng cổ : bản nhạc vua trên sân khấu ca kịch (của Trần tử Văn)

— Phỏng vấn nghệ sĩ (của Cô Hải, Ánh Mai, Huy - Trường)

— Tại sao và cách nào bài ca Vọng Cổ biến chuyển từ nhịp tư đến nhịp 64 ? (của Ngũ - Điềm)

— Cảm nghĩ của người nghệ sĩ (của Ba Vân)

— Từ ca tài tử đến sân khấu cải lương (của Bảy Nhiêu)

— Vùng đất thiêng (của Duy Lân)

— Vui buồn của 39 năm trên sân khấu (của cô Bảy Nam)

— Vọng cổ nhịp 32 (của Năm Châu)

— Khóc Tư Chơi thơ Kiên-Giang)

— Nép bóng hậu trường (thơ Thâm Oánh)

— Người ca sĩ (thơ Mộng - Trung)

DIỄN VIÊN CẢI LƯƠNG VÀ DIỄN XUẤT

ĐỂ XÂY DỰNG PHẦN DIỄN XUẤT ĐƯỢC CHU ĐÁO...

● Bài của Phùng Nguyên

(Tiếp theo và hết)

— Ngoài ra. đôi khi diễn viên chánh lại thối thoát không nhận vai trong một vở tuồng nào đó. Họ nhận việc lẻ, vai đó không thích hợp với khả năng, với sở trường của họ, trong khi soạn giả, đạo diễn biết rằng họ diễn được. Cũng có khi họ buộc soạn giả phải sửa chữa tâm lý nhân vật lại theo ý muốn của họ họ mới chịu lãnh vai. (Nếu đó là một lý do chánh đáng thì hay vậy).

Làm như thế vô tình diễn viên phủ nhận lòng tin tưởng vào họ của soạn giả, đạo diễn. Vô tình diễn viên chùn chân lại không chịu tiến vậy. Có gặp khó khăn trong diễn xuất, có gặp những vai khó đóng, tuy không hạp nhiều sở thích sở trường, mà cố gắng học hỏi, cố gắng tập diễn, thì diễn viên mới có nhiều cơ hội để tiến xa hơn, để phát huy tiềm năng của mình.

— Trường hợp đáng lưu ý đôi khi diễn viên thấy vai chánh trong vở tuồng hợp với sở trường sở thích của chúng mình nên hăng hái đảm nhận nhưng họ lại không thấy vai đó đối với trình độ diễn xuất của thì cao hơn nhiều. Hoặc tưởng lầm vai nào đó là vai chánh trong tuồng họ lãnh ngay — nhưng nếu nhận xét tinh tế hơn thì vai đó chỉ thuộc vào hàng thứ yếu mà thôi.

Đã rồi khi ra sân khấu diễn viên chánh lại diễn xuất ở mức tầm thường, trong khi diễn viên thứ lại diễn xuất nổi bật hơn.

Kinh nghiệm cho ta thấy. trong một vở tuồng nào đó, một diễn viên đã nổi tiếng thì cũng trong một vở tuồng nào đó,. diễn viên đã nổi tiếng lại diễn tầm thường ảnh hưởng không ít đến ngôi vị đang nắm giữ của họ.

Do đâu ?

Do tuồng tích cũng có. mà do diễn viên cũng có. Diễn viên ý thức lệch lạc hay ngộ nhận tâm quan trọng của vai mình đóng. vô tình lại tìm cho mình một sự thất bại đáng tiếc,

— Ở sân khấu cải lương. người ta còn thấy diễn viên còn quá nặng về cử động tay chân trong diễn xuất Do đó. nhiều khi diễn viên có điệu bộ cử chỉ thừa. và lắm khi lại thiếu Cử vận động nội tâm trong diễn xuất diễn viên mới gây được nhiều xúc động cho khán giả. Cần gì phải cử nhiều cử động. chỉ một cái liếc dịu nhẹ, chỉ một cái chau mày, là nói lên được tâm tư nhân vật, thay vì ôm ngực, lảo đảo, rên rỉ, than van, mà nét mặt thì dửng dưng, không lộ xúc cảm.

Chúng tôi nghĩ :

— Một diễn viên có tài về ca về diễn, có sắc, có dáng vóc, thì dễ gặt hái nhiều thành quả

— Nếu họ có thêm tư cách, đạo đức, thì thành quả đó mới có căn bản và vững vàng hơn.

Như thế tư đức, tinh thần học hỏi luyện tập đối với diễn viên thật tối cần vậy. Nó là yếu tố chánh để thành công. Vì có tư đức, diễn viên chẳng gieo vào lòng khán giả một sự ái mộ nồng nhiệt, mà còn tạo được cho mình một uy thế vững bền.

Có học hỏi. luyện tập mới rút tỉa cho bản thân nhiều kinh nghiệm quí báu. mới nảy nở nhiều sáng kiến để tiến bộ.

Cần đem nội tâm ra diễn xuất nghĩa là diễn tả tâm tư nhân vật qua sắc diện, qua cử chỉ, điệu bộ một cách sống thực. Diễn viên phải ý thức rõ rệt, cảm xúc thật sự vai tuồng của mình, nghĩa là hiểu một cách sâu sắc cốt chuyện, hiểu một cách thấm thía tâm lý nhân vật mà mình đảm nhận.

Muốn như thế, diễn viên phải đòi hỏi soạn giả phải trình bày cặn kẽ cốt chuyện, tâm lý nhân vật, những khía cạnh sâu sắc của các sự việc cho mình thấu triệt. Phải đòi ở bầu, đạo diễn, một sự tập tuồng thật kỹ.

Chúng tôi nghĩ :

— Để xây dựng phần diễn xuất được chu đáo khi phân vai tập một vở tuồng cần phải có một cuộc họp mặt toàn thể nghệ sĩ trong đoàn dưới sự hướng dẫn của soạn giả, đạo diễn

Soạn giả trình bày cốt chuyện qua từng cảnh, nói rõ quan điểm của mình về khía cạnh của từng vấn đề về việc cấu tạo từng nhân vật một trong soạn phẩm, nếu tâm lý từng vai qua sanh hoạt tình cảm, trí năng và hoạt động.. Nếu cần có sự tiếp xúc thêm giữa soạn giả và từng diễn viên để cho việc xây dựng quan niệm về diễn xuất được hoàn bị hơn.

— Cần phải đả phá quan niệm hẹp hòi cho rằng diễn viên chỉ có khả năng diễn xuất chuyên về một mặt theo sở trường, chủ trương «độc đáo hóa» diễn viên về mặt diễn xuất nào đó, là vô tình làm cho diễn viên không phát huy được tiềm năng của mình về mặt diễn xuất khác.

Những vị có trách nhiệm trực tiếp về sân khấu và diễn xuất chú ý nâng đỡ diễn viên, khám phá mọi nét diễn xuất chưa được phát lộ, hầu khai thác và đào luyện cho diễn viên phát huy toàn diện diễn xuất

Đã đến lúc, diễn viên cần phải hướng mức diễn xuất đi lên. Chú trọng hơn trong việc trau dồi tư đức việc học hỏi luyện tập về nghề nghiệp

Bầu, soạn giả, đạo diễn, Giải thanh tâm, báo chí và khán giả là những cơ năng giúp diễn viên phát huy mọi tiềm năng trên con đường sự nghiệp văn nghệ vậy.

Về bức thơ của cô Như Ngọc biện minh cho chồng

NÓI ĐẾN MỚ TÓC NGHỆ SĨ

Như đã nói trong bài trước, dịp trả lời Cô Như Ngọc, vợ kép Tấn Tài, chúng tôi cũng muốn có ít lời nói với một số anh chị em nghệ sĩ khác. về tác phong của người nghệ sĩ từ ngoài đời đến sân khấu.

Trong thơ biện minh cho chồng, cô Như Ngọc viết : « Vì Tấn Tài trọc đầu nên phải đội nón ».

Chúng ta lại phải nhắc rằng. người nghệ sĩ lừng danh là người của.., Nghệ thuật người của...công chúng. Nói rõ hơn, khi nào Tấn Tài nhận thấy chưa bỏ nghề hát được, thì tùy trong gia đình, Tấn Tài là chồng của Như Ngọc, song ngoài đời, Tấn Tài là người của công chúng, trên sân khấu, Tấn Tài là người của Nghệ thuật, Do đó cái mớ tóc trên đầu của Tấn Tài là của...Công chúng của...Nghệ thuật.

Như vậy dù Tấn Tài có giận vợ con chín xe mười vàn hay có bực tức ai đó thì anh xử sự cách nào tùy anh có điều anh không được.., cạo bỏ mớ tóc của công chúng của Nghệ thuật đã gởi trên... đầu anh. Huống chi mớ tóc của Tấn Tài — theo nhận xét của Như Ngọc — coi cũng dở lắm. Nếu trong một cơn giận mất khôn khiến Tấn Tài cạo phứt mới tóc để lòi cầu đầu trọc óc ra, thì anh hãy... tạm xa công chúng tạm lánh sân khấu trong thời gian chờ cho tóc mọc lại đầy đủ đã Hoặc giã anh bỏ nghề luôn.

Làm được như vậy, Tấn Tài sẽ được công chúng thương mến và thông cảm nhiều hơn, Còn. vì giận vợ con, hoặc vì giận ai đó mà lại cạo mất mớ tóc để ra sân khấu khoe cái đầu trọc, hay che giấu bằng cách chụp lên đầu một chiếc mũ trông khó coi, thì Tấn Tài phải vui lòng... nhận lấy những lời trách phiền hoặc chỉ trích của khán giả và báo chí.

Nếu là kẻ vô danh tiểu tốt. ai để làm chi. Đàng này, là một nghệ sĩ tài danh, thì chính mình phải ý thức liên hệ giữa mình với Công chúng và Nghệ thuật

Lại có trường hợp nghệ sĩ cạo đầu được khán giả và báo chí cảm mến và khâm phục, Đó là lần kép Trường Xuân của đoàn Kim Chưởng cạo đầu để đóng vai vua Mông Cổ hầu làm một nổi nhân vật này trên sân khấu.

Công chúng xem việc kép Trường Xuân cạo đầu trong trường hợp này kể là 1 hành động hi sinh vì Nghệ thuật. Còn một trường hợp đặc biệt trọc đầu, như anh kép xi-nê Youl Brynner lại khác, chắc đa số nghệ sĩ đều biết.

Dịp này chúng tôi xin nhắc lại một câu chuyện nhỏ về mớ tóc bạc của nghệ sĩ lão thành Năm Châu.

Cách năm sáu năm trước, mái tóc rất nghệ sĩ của Năm Châu bắt đầu điểm sương theo tuổi đời chồng chất. Do đó, mỗi khi hát mà phải đóng vai kép, Năm Châu phải nhuộm đen mớ tóc bạc màu của anh. Đúng ra không phải nghệ sĩ Năm Châu muốn trốn tránh cái già bằng cách nhuộm tóc, nhưng sự thật, vì nghệ thuật mà anh phải làm một việc trái với lòng mình. Đó là Năm Châu của nghệ thuật. Anh phải vì nghệ thuật, mà nhuộm tóc.

Sau buổi hát. Năm Châu cảm thấy khổ sở vì mớ tóc của mình lần lần lòi ra sự... giả tạo : đen ở đầu và bạc ở chưn tóc, Nghĩa là, mớ tóc còn ăn thuốc thì vẫn đen, song mớ tóc từ trong da đầu mọc ra thì bạc. Do đó Năm Châu phải mang mớ tóc... hai từng đen và trắng, Biết rằng công chúng không chấp nhận cho nghệ sĩ Năm Châu có mớ tóc giả tạo như vậy, nên một hôm, anh than thở với chúng tôi về mớ tóc hai từng của anh, nhứt là anh phải mang mớ tóc ấy đi quanh thành phố.

Bây giờ phải tìm một giải pháp dung hòa cho mớ tóc của nghệ sĩ Năm Châu. Nghĩa là làm cách nào đừng phản nghệ thuật mà cũng đừng trái với ý công chúng. Rốt lại Năm Châu phải lánh mặt một thời gian không hát mà cũng không đi dạo phố để chờ thuốc nhuộm phai ra dòng thời cũng chờ tóc bạc mọc tiếm để rồi giữ mãi mớ tóc bạc tự nhiên đó.

Và chăng ở đời không ai chống lại nổi sự biến hóa tự nhiên của luật thời gian, thì cũng không ai chê cười mớ tóc bạc của Năm Châu, trái lại, chính mớ tóc ấy cũng làm tăng thêm cái đẹp của con người nghệ sĩ Năm Châu trên sân khấu cũng như ngoài đời.

Biết câu chuyện mớ tóc bạc của nghệ sĩ Năm Châu, chúng ta càng trách hành động vô ý thức của anh kép Tấn Tài là anh cạo phứt mớ tóc xanh trong một cơn giận dữ vì chuyện riêng tư gì đó, để rồi khi ra sân khấu anh phải dùng cái mũ Melon chụp lên đầu, cốt ý che dấu cái đầu trọc lóc, xem như một anh... hề.

Cho nên anh bị chê trách thì xin... ráng chịu. Sự chê trách này là hậu quả của một hành động phi nghệ sĩ, phản nghệ thuật, trái ý muốn của công chúng là yếu tố tạo nên danh cho kép Tấn Tài.

Mới rồi, có dịp cho chúng tôi nhắc lại rằng «nghệ sĩ là người của công chúng, phải sống theo ý muốn của công chúng, phải hành động theo sự đòi hỏi của nghệ thuật. Nếu làm trái lại, thì không ai cấm cản, duy có điều là đừng tự xưng là nghệ sĩ nữa».

Trong thơ biện minh cho chồng. cô Như Ngọc còn kể thêm lý do khác khiến Tấn Tài hát không xuất sắc, như hoàn cảnh ràng buộc của một tân binh quân dịch, như hát bị bầu trừ lương. như bị ép buộc nhận vai tuồng không hay v..v.. chúng tôi không thể giải đáp, vì những điều đó hoàn toàn thuộc về chuyện riêng tư và nghề nghiệp.

Trả lời cho cô Như Ngọc bằng 2 bài báo như vậy, chứng tỏ chúng tôi không bao giờ phiền giận cô, Trái lại chúng tôi nhìn nhận cái quyền trả lời của cô cũng như tất cả những ai đã được chúng tôi nói đến trên báo chí.

Chúng tôi chỉ không chấp nhận sự lạm dụng quyền trả lời để... vu cáo người chỉ trích mình.

Cô Như Ngọc tin rằng, chính bức thơ của cô biện minh cho Tấn Tài là chồng cô, đã gieo thêm cho chúng tôi nhiều cảm tình đối với cô kể từ đây...

TRẦN TỬ VĂN

Hoàng Sơn Việt nghe dĩa

TẤN-TÀI VÀ HÀ-THANH

trong «EM VỀ TRONG GIẤC MƠ»

— Tân-nhạc : MAI-TRƯỜNG
— Cổ-nhạc : VĂNV-VĨ và NĂM-CƠ
— Vọng-cổ : NGUYỄN-LIÊU
— Trình-bày : TẤN-TÀI và HÀ-THANH
— Sản-xuất : HÃNG CONTINENTAL

KÝ KỊCH NGHE ĐIỆN THOẠI

CHUYỆN TRONG LÀNG

Mặt nhứt, khởi đầu Hà Thanh chơi tân nhạc :

«Trong giấc mơ. dáng em hiện về
«Nước mắt rơi khóc cho tình xưa
«Vẫn không nhòa với bao ngày tháng
«Dầu xa nhau đôi bờ thương nhớ
. . . .

Kế Tấn Tài gài Vọng cổ :

— Xác pháo hồng bay tiễn em đi trước một chiều lộng gió và cũng tiễn tình tôi từ độ đó phai tàn. Nhìn dáng em mà đau xót muôn ngàn...

Tấn Tài tiếp tục ca dứt câu nhứt, rồi sang câu nhì và ca bằng hai câu thơ :

«Nhìn qua suối lệ tuông rơi
«Hồn chìm sâu thẳm nghẹn lời nhớ thương.

Qua mặt nhì, chuyển điệu lối Ait

«Đêm nay, gió lạnh sương nhiều lắm
«Phủ lối đường khuya phố cả hồn hồi đôi sang giọng tao đàn
«Nàng có bao giờ nhớ đến tôi
[illegible] đến rồi
«Mấy đêm dạo dìu tình trong mộng
«Mộng tình tan lệ thắm rơi.

Trở lại điệu Vọng cổ, bắt đầu câu thứ 5. Sau khi dứt câu 5. một câu chầu Vọng cổ do Hà Thanh bắt vào Tân nhạc tám nhịp (32) kế giao lại Tấn Tài 4 nhịp (32) trả về cung Xề song lang câu 6 rồi chấm dứt bằng 4 câu thơ...

Loại trữ tình

Văn chương bay bướm, kỹ thuật khá vững chắc, dù là « kỹ thuật theo nguyên tắc lệ thuộc thời gian» như nhiều bộ dĩa khác, Nhưng nội dung chẳng xây dựng được gì hơn là... khóc gió than mây, mà trong dĩa này lại là chuyện « khóc vì nằm mơ thấy... người tình ».

Chẳng hiểu tại sao vài năm gần đây giới soạn giả Tân nhạc lẫn vọng cổ cứ đưa nhau ca tụng « thiên hô bất tận » cái ái tình lòng thành lãnh thẻnh... ? Hết chuyện yêu này sang chuyện nọ mà thử kiếm xuất lại thì không có cuộc duyên nợ nào đáng gọi là có ý nghĩa giúp cho bạn trẻ suy gẫm đó đường...

Thiết tưởng, là con người ai lại chẳng có tình, tuy nhiên, khi một chuyện tình được đưa ra thành tác phẩm, ít nhứt soạn giả cũng nắm vững một đặc điểm nào đó và ý nghĩa ra sao đó, chớ chẳng lẽ mỗi tác phẩm tình đều là khóc,.. vu vơ để rồi không ra cái gì hết ?.

Non sông gấm vóc đang chìm trong binh đao nhiều loạn, thiếu chi đề tài viết thành Vọng cổ, đánh mạnh vào ý thức thính giả, hơn là rả rít chuyện yêu đương lăng nhăng mãi !

Tấn Tài ca dĩa ra sao ?

Với ca sĩ Hà Thanh, đã có lần chúng tôi nhận xét về khả năng, tưởng khỏi lập lại. Dù vậy chúng tôi cũng xác nhận rằng. nhạc sĩ Nguyễn văn Đông chọn Hà Thanh ca nhạc đệm cho các bộ dĩa Vọng cổ rất thích hợp. Bởi vì, giọng ca rõ rệt, không uốn giọng cầu kỳ và chẳng có « mùi Tây ». Như vậy, giọng Hà Thanh rất gần gũi với cổ nhạc và bắt được nhịp cầu T[illegible]. Cả khá liên lạc,

Phần Tấn Tài, đây là lần thứ nhứt chúng tôi nhận xét anh trên địa hạt dĩa nhựa. Điều đáng nói trước hết là nơi trình bày của Tấn Tài rất thích hợp lối ca thính phòng vì anh thường «bỏ nhỏ» và vuốt nhẹ lời ca thật êm. Cái đặc điểm của Tấn Tài là tuy ca êm dịu và thâm trầm nhưng không ru ngủ. không lả lướt để hoặc những tâm hồn yếu đuối.

Cái khuyết điểm của Tấn Tài là có nhiều lúc anh bỏ nhỏ hoặc vuốt nhẹ đến làm chìm mất lời ca. Như câu thơ thứ ba ở nhịp thứ 6 (32) vì Tấn Tài vuốt thật nhẹ đến xóa mất lời, mà chúng ta chỉ còn nghe,.. hơi ra, trôi êm ả theo nhạc. Lối «bỏ nhỏ» vuốt nhẹ và kềm hơi ấy lại thích hợp với loại ca phẩm trữ tình, như «Em về trong giấc mơ» chẳng hạn,.

H.S.V

Buồn quynh lộn chơi !

— Allô, Ký Kịch ?
— Nghe đây.
— Allô, đây là rạp Quốc Thanh chú Ký hay rằng là sáng 19-12 có chuyện đào kép quynh lộn.
— Sao vậy, ai đó ?
— Allô, đó là Hề Hương bị ..., tuồng nào đó, bên buồn .loàng Việt, hai bên nói qua lại thì đào Hồng Nga bèn can. Thế rồi. nói quanh một hồi, đào Nga bảo Hề Hương sao đó mà, bợ.. chọi nhau kịch liệt.
— Có Cảnh sát ?
— Không. dù Hề Hương có máu ... lại sai ở cánh tay. Hai bên đã ...
Chà... binh lắm đó nghe «nghệ sĩ bana» !

Tui lỗ đây

— Allô, bớ ký giả kịch trường ! Nghe lại, Ký cũng ngóng thử.
— A lô, quán «Nghệ sĩ» đã nghèo anh chị em nghĩ tình đến ăn uống cho chủ quán kiếm lời thì tốt bằng không thì vẫn cám ơn mời uống... nước trà vậy mà nghệ sĩ lại kéo đến đó quynh lộn, đập ly, bể dĩa thì... chết mồ tổ tui rồi.
Vậy là nghệ sĩ giết ..., nghệ sĩ rồi còn chi !.

Cha con mà

— Allô, Ký Kịch có hay gì chưa ?
— Thưa chưa.
— Allô, vậy là lấy tin kém quá, Dạy nè. em Đông tây Sang đã gia nhập Tân Hoa Lan.
Ký Kịch thành thật.
— Ồ, chú bé ấy có đi thì... nhè, chớ còn ăn nhậu gì với...
Chựa lại, đầu giây nói tiếp.
— Nhưng đặc biệt nó là thằng... Đức đui, cơ hay tận mạng. tui dạy nó mà.
— Vậy em nó được hát rồi ?
— Không, bi giờ nó... nhắc tuồng cái đã, lớn chút nữa sẽ hay. tui quảng cáo... lần lần mà.

Rồi. đúng là lão Ba... Dạ, à không. Ba Tây chớ hổng ai có cậu con Đức lại hết. Tình cha con mà...

Ba con làm kỳ quá

— Allô chú Ký ?
Tiếng nhỏ xíu mà quen Ký lên tiếng
— Có đây cô bé nào đó ?
—Allô ba con làm kỳ quá. Cái gì ổng hát mà ra đứng ngoài sân khấu ngáp lia lịa xấu ghê Cháu mét chú Ký... ghét ổng đi.
— Ai ?
— Dạ ba Hữu Phước đó.
Rồi, điệu này bé Hương Lan « tố » Hữu Phước cái vụ... ngáp gió rồi !

Qua ngày mà

— Allô, nhà báo ơi...
Giọng kêu nghe đuối hơi, Ký mau mau đáp ứng :
— Dạ nghe đây.
— Allô, nghề nào bề càng già càng lên hương, sao mà cái nghề đờn nó khổ quá, càng già càng... vô đình.
— Ông là ai ?
— Nhạc sĩ Ba Quần và Cô Đăng đây ! Biết sao, nghiệp dĩ, ráng sống qua ngày xem...

Mừng quá

— Allô, chú Ký Kịch ơi, Xuân Hương Thanh Thúy nè.
— Có mặt.
— Cháu học cổ Nhạc mấy năm), bị giờ được ca Đài. Mừng quá, chú khuyến khích... mầm non đi.
Ừa, thì khuyến khích. Có điều. khi «lên chưn» Đừng.,. vu cáo chú Ký Thanh Thúy Xuân Hương nhé!

Giận hả?...

— Allo. Ký Kịch, Ký Kịch lời kêu nghe có... nhựa. Ký cũng cứ nghe.
— Allô, tui còn khoái hát quá. tui còn diễn bảnh lắm. Nhưng...
Đã biết tiếng-ai, Ký chận lại :
— Nhưng, uống rượu tối ngày còn sức khỏe đâu mà hát Hoàng Kiều!
Tiếng dằn mạnh rồi... yên lặng. Chắc giận rồi.

(Xem tiếp trang 4)

NHỮNG DIỄN VIÊN NỔI BẬT TRONG VỞ: «CON CÒ TRẮNG» trên sân khấu Hương Mùa Thu

● Bài của SONG LANG

Sau vở «Tiếng súng một giờ khuya» đoàn Hương Mùa Thu vừa tung ra vở «Con Cò Trắng» mang màu sắc dân tộc. Đây là vở Xã hội thứ hai của sân khấu này. Cũng như vở trước, tuồng «Con Cò Trắng» vẫn thu hút mạnh khán giả tại Quốc Thanh cũng như tại Biên Hùng tức khoản rạp thứ hai của tuồng này.

Phải thẳng thắn nói rằng. tại BH khán giả đến với Hương Mùa Thu đông đảo một phần cũng nhờ uy thế của đoàn được tín nhiệm từ trước Phần khác, khán giả cũng muốn thấy khuôn mặt cũ mà mới vừa về đứng dưới bảng hiệu H.M.T. Đó là diễn viên xuất sắc G.T.T. mùa 1965, kép mùi Hữu Phước.

Đoàn H.M.T. để Út Hiền ra đi rồi đem Hữu Phước về trám chỗ, chẳng những lấy được chỗ hùng mà còn thấy đầy dặn thêm, Quả thật, so về tên tuổi thì tên của H.P. cố nhiên. vẫn lớn hơn U.H. Đến như cân về nghề nghiệp thì Út Hiền cũng không sao bì với Hữu Phước được, nhứt là trong loại tuồng xã hội.

Sau đây chúng tôi ghi lại những nét nổi bật nhứt trong tuồng «Con Cò Trắng».

Trong tuồng này có 4 vai trò được kể là quan trọng nhất, đó là các nhân vật điển hình : Lộc do Hữu Phước, Danh do kép trẻ Phương Thanh.

Bên nữ Cô Ngọc Hương đóng vai Trinh và Thanh Hoàng (Bo Bo Hoàng) đóng vai Bạch. Bốn vai trò đều mang sắc thái dị biệt nhưng lại nằm trong khung cảnh thời loạn lạc (1945) của nước nhà. Đây chúng tôi thử điểm qua mỗi người.

Hữu Phước với mớ nghề điêu luyện đã thao túng suốt tuồng.

Thật ra, về với Hương Mùa Thu kép Hữu Phước kể như «trên chơn» các diễn viên của đoàn này khi diễn tuồng xã hội. Vốn liếng nghề nghiệp dồi dào của Hữu Phước là nhờ trên 10 năm thực nghiệm trên sân khấu nghệ thuật Thanh Minh Thanh Nga. Cộng vào đó, với sân khấu mới cũng đã giúp ít nhiều phấn khởi cho Hữu Phước thi thố năng tài trước nhóm nghệ sĩ H.MT, hát tuồng dân tộc tính ở mức sở đoàn.

Cho nên. nói rằng Hữu Phước thao túng không có gì quá đáng.

Với vai Lộc trong «Con Cò Trắng» một nhân vật điển hình hư hèn bởi yếu tố thời cuộc — có thể nói, không cần học tập, nghiền ngẫm lắm H.P cũng có thể thành công dễ dàng. Khởi đầu, người ta thấy nhân vật đó (Lộc) ăn chơi bài bạc kế đến dụ dỗ một gái quê (cô Bạch) cũng vì ảnh hưởng của đất nước lúc bấy giờ mà dân bước lên thành thị. Tiếp theo, Lộc phủ nhận lòng nhớ thương của mẹ hiền và xua đuổi khi Bà này tìm đến thăm. Và, cuối cùng (cảnh) Lộc dành tâm tống vợ (Trinh) ra khỏi cửa với một «khẩu án» tàn nhẫn về tâm lý là bảo Trinh có chửa hoang ! ?

Bao nhiêu sự việc xảy ra, Hữu-Phước (vai Lộc) đã cho thấy những nét diễn xuất sống thật đậm nét làm mờ đi những lối diễn của các diễn viên khác như Ngọc Hương, Thanh Hoàng, Phương Thanh cùng hiện diện với anh ở những lớp này.

Sự kiện đó không phải lạ. vì như đã nói, Hữu Phước vốn trên chơn các bạn anh trên sân khấu H.M.T. về lối hát tuồng xã hội.

Về sau nữa, đến cảnh 4, lúc Lộc đã tán gia bại sản vì bước sâu vào nẻo truy hoang đến trở thành thân tàn ma dại, đói rét và nặng nợ với nàng liên nào. Chính ở lớp này khá giả có cảm tưởng như xem Hữu Phước độc diễn trên sân khấu, mặc dầu khi anh xuất hiện vẫn có sự hiện diện của 1 vài hoặc 3 diễn viên khác cùng diễn với anh.

(Kỳ sau tiếp)

Vì dành chỗ cho trương KỊCH TRƯỜNG chúng tôi xin tạm gác các bài thường lệ lại một kỳ.

Xem trang 3: MÙA HẠ trên sách vở HỌC TRÒ ♥ của HOÀI-ĐIỆP-TỬ

Hộp Thơ Kịch Trường

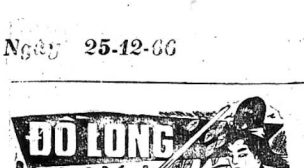
— Ô. PHÙNG NGUYÊN (Sg) Xin cảm phiền những lỗi trong bài. Tình trạng này như là chung của làng báo vì lý do kém khuyết thợ sắp chữ. Những lỗi về Hải, Ngả, xin tha thứ cho. Đến Trần tấn Quốc viết tên của anh mà sắp ra là... Trần quốc Tuấn thì cũng đành... cắn răng chịu để mong bạn đọc tự sửa giùm.

— NGỌC DUNG, SƯƠNG SEN (Sg).— Chúng tôi không đăng được vì còn tình đồng nghiệp. Hai em có thể gởi ngay cho T.Đ.K.T là hơn.

— MẠC LÂM (KBC 4091).— Đã nhận được thơ. Cảm động lắm. Th. T. cũng có xem và vái trời em sẽ gặp toàn may mắn trong thời gian thi hành nghĩa vụ. Có thể chắc gặp tôi tại báo quán B.M. vào 2 buổi sáng thứ ba và thứ sáu mỗi tuần, từ 9 đến 1 giờ trưa.

T.T.V.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường



● Nguyên tác TRẦN THANH VÂN
● Dịch giả HÀN GIANG NHẠN

SỐ 97

HỒI 29.

Vũ vọng ướchội.

Chỉ trong chớp mắt Phi Kiếm đã đi hết thiên hiệp cốc, ra khỏi hang núi.

Bất chính lình một người áo đen chạy đến trước mặt chàng trò tay vẽ mê tả nói :

— Quật Mộ nhân ! Chỗ khúc quanh trước mắt kia có người chờ sớm giả ở đó.

Gã nói xong không chờ Phi Kiếm phản ứng đã băng mình chạy đi ngay.

Phi Kiếm rất đỗi ngạc nhiên tự hỏi :

— Ai dang chờ mình ? Tại sao đối phương lại biết rõ hành tung mình mà sai người đến đây đón ? Hẳn là bạn hay là thù ? Hẳn đã không xưng danh tính lại không cho biết rõ ly do chỉ nói một câu vu vơ, dường như chắc chắn là mình sẽ phó ước,..

Phi Kiếm lần quần với câu hỏi mình có nên đi hay không ? Nhưng rồi động tính hiếu kỳ, chàng quyết định cứ cho biết.

Phi Kiếm rẽ về mé tả. Đi chừng nửa dặm thì đến chỗ quanh sườn núi. Chàng mấy chốc chàng đã nhìn thấy gã áo đen vừa rồi đứng bên đường. Gã trỏ tay về phía trước nói :

— Xin mời các hạ tiến vào.

Phi Kiếm không nhịn được nửa buột miệng hỏi :

— Có việc chi vậy ?

Hán tử cười lạt đáp :

— Nếu các hạ không dám phó ước thì bây giờ quay về hãy còn kịp.

Dĩ nhiên câu nói lạ gã nói khích đồng thời lại tỏ ra cuộc ước hội này chẳng tử tế gì.

Phi Kiếm trước nay chỉ có thấy chứ không có nghĩ. Chàng lạnh lùng nói :

— Quật mộ nhân từ ngày ra đời chưa hiểu chữ không dám nghĩa là gì ? Có điều các hạ người hành động lén lút khiến cho ta phải ghê tởm.

Hán tử áo đen không nói gì nữa.

Phi Kiếm coi địa thế thì đường núi đi vòng vèo cung không thể nhìn ra xa được. Trước mắt toàn là cỏ dại rậm um cây cối mịt mù. Phong cảnh thật hoang đường tịch mịch. Đối phương đã phải người đến đón chàng ngoài cửa các đạo đi vào kiểm trùng tài tế nhiên hẳn biết rõ hành tung chàng, mà lại chọn nơi hoang vắng này để ước hội thì hiển nhiên không phải ý thiện ý.

Chàng ngầm nghĩ một lúc rồi cất bước tiến vào cửa hang núi. Chàng đi được chừng năm mươi trượng thì mé hữu hiện ra một ngách hang nhỏ hẹp. Đây cũng có một gã áo đen đứng chờ ở cửa hang. Gã nói :

— Mời các hạ đi vào.

Phi Kiếm đảo mắt nhìn gã áo đen bất giác động tâm vì chấy mặt hơi quen trong óc chàng vụt qua một tia sáng. Chàng chợt lại lúc đi đến núi Vu Giáp để kiếm Lưỡng Nghi Thư sinh, đọc đường gặp bọn cao thủ Kim nguyệt minh ngăn chặn. Gã này là một trong hai tên Kim Nguyệt sứ giả đi tuỳ tùng thiên địa song sát. Như vậy thì cuộc ước hội này đúng là chàng sẽ chạm trán với bọn Kim Nguyệt Minh.

Ở ngoài bờ đầm gần kiếm trùng, Thần vô đội thống lãnh Vương khánh hồng đã nói là vâng mệnh tiền không được hại. mang chàng. Vậy cuộc ước hội này hẳn có chuyện gì ? Người trước hẹn phải chăng là Kim nguyệt minh chủ mà trước nay người giang hồ chưa ai biết tới ?...

Chàng ngẫm nghĩ rồi cất tiếng hỏi :

— Ông bạn là sứ giả số mấy ?

Gã áo đen biến sắc rồi nhe răng cười đáp :

— Số 5 các hạ nhớ dai thiệt.

Phi Kiếm lại hỏi :

— Người ước hội với tại hạ là ai ?

Gã áo đen đáp :

— Các hạ cứ vào hang sẽ rõ.

Phi Kiếm đăng hằng cất tiếng rồi hiên ngang tiến bước đi vào hang nhỏ hẹp. Chàng đi được chừng mấy trượng thì trước mắt hiện ra một khu đất bằng sáng sủa rộng chừng hơn mười trượng. Mười mấy bóng người đứng ngay như tượng gỗ đón ở trước mắt.

Phi Kiếm đảo mắt nhìn ra thì thấy người đứng giữa rõ ràng là. Tuấn sát tổng giám Cao Hán Sơn. Lão đã bị người đàn bà che mặt bằng tấm khăn xanh hất vàng đi rồi bắt lão phải tự móc mắt. Đứng bên Cao hán Sơn là Thiên địa song sát Kim khôi, Kim Ngao. Sau là người này là thanh niên mấy gã áo đen đứng thành hình bán nguyệt.

Phi Kiếm trong lòng hồi hộp. Chàng chỉ ý vào chiêu • Đầu tiên đoạn lưu • để giữ mình, nhưng thanh trường kiếm đã bị gãy ở trong kiếm trùng rồi.

Trước khi Phi Kiếm chưa được tăng thêm bao nhiêu năm công lực, bản lãnh Cao hán Sơn cũng còn hơn chàng. Bữa nay chỉ chàng có thêm dượng hoa ba mươi năm công lực thì chàng cũng chỉ đủ đối phó với lão. Hiện giờ thêm vào Thiên địa song sát và mười mấy tên Kim nguyệt sứ giả. Bọn đối phương đều sở trường về kiếm thuật. Nếu xảy cuộc động thủ thì dĩ nhiên là đờ nhiều lành ít.

Phi Kiếm còn đang ngẫm nghĩ thì đã đến trước bọn kia chừng hai trượng. Bọn Kim nguyệt rứ giá lập tức chuyển động thân hình đàn ra đứng đều khoảng vậy chàng vào giữa. Tình thế này đã khiến cho chàng hay là đối phương có mưu tính chuyện gì.

Phi Kiếm tuy trong lòng hình hải nhưng ngoài mặt vẫn lạnh như tiền. Chàng chắp tay nói :

— Cao tổng giám ! Không ngờ ta lại gặp nhau đây ?

Cao hán Sơn cất giọng the thé nói !

— Quật mộ Nhân ! Đây có phen chàm trán cuối cùng.

Phi Kiếm sa sầm nét mặt hỏi :

— Các hạ nói thế nghĩa là làm sao ?

Cao hán Sơn nở nụ cười hung ác đáp :

— Chẳng sao cả. Lão phu đào mồ cho Quật mộ Nhân.

Phi Kiếm hỏi :

— Cuộc hội ước này phải chăng là do các hạ chủ trương ?

Cao hán Sơn lạnh lùng đáp :

— Đúng thế !

Phi Kiếm lại hỏi :

— Thế ra là cuộc tử vong ước hội ư!

Cao hán Sơn cười đáp.

— Người khá thông minh đấy. Chắc giờ người hối hận phải không ?

Phi Kiếm nghiến răng ngạo nghễ đáp :

— Trước nay tại hạ không biết hối hận là gì.

Cao hán Sơn cười sắc nói :

— Thế thì hay lắm ! người là thằng nhỏ có gan dạ đấy. Sao người lại không deo kiếm ?

Phi Kiếm lạnh lùng đáp :

— Tại ha bỏ tiệp bằng tay không cũng được.

(CÒN NỮA)

◆ XUÂN TÔNG phỏng tác

(Số 97)

CHƯƠNG IV

Chú Phày và sở gián điệp V.N.

Tòa cổ vấn vừa cho hay thắng bạn sáng vào lãnh chức «vấy» của ông Ng văn Đông chích là thủ phạm bắt cóc anh vệ sĩ đó... Anh điệp viên cừ bắt buộc phải đứng ở thế nghiêm cả 15 phút để nghe Thiếu Tá chỉ huy phòng gián điệp và phản gián điệp của Phi Cảng nêng như tát nước vào mặt...

Sau đó, đương như con phần nộ đã giảm xuống, ông ta mới quay lại nhìn anh nhân viên của mình rồi ha lịnh !

— Nghỉ...

Anh điệp viên đang đứng như thời trồng được lịnh như bỏ được gánh nặng, vui tươi ra mặt.

Chỉ chốc ghế trước bàn giấy của mình, viên Thiếu Tá nói :

— Anh ngồi xuống ghế... Chúng ta phải bàn cho kỹ, vì việc này quan trọng lắm.

Tôi vừa được tin có Mai Chi một nhân viên đặc biệt của sở gián điệp V.N. đêm qua bị bọn này phục kích rồi bắt cóc luôn rồi...

Tôi vẫn chưa biết về bọn này thuộc tổ chức nào. Phòng nhì của Pháp, I.S. của Anh hay CIA của Mỹ.

Nghỉ một lát ông ta nói tiếp :

— Nhưng không có lý vì CIA nói ta cũng một mục đích thì không lẽ nào họ lại... về nhân viên của ta.

Còn I.S. của Anh thì thật sự cũng không ăn nhận gì... Nếu như vậy thì chỉ có ! trong bọn tổ chức; B.M.M. (Đầu mối mặt của VM) bọn công tác Nội Thành, phòng nhì của Pháp và sở điệp báo của CamBốt. Đương như ngài ấy được điện gì, ông ta tỏ về nóng lắm, rồi nói tiếp :

— Đúng rồi... Bọn B.M.M. phối hợp với Pháp và CamBốt chơi mình có vậy đây...

Anh còn nhớ vụ sở mình chơi ? nhân viên của nó ở tha Đại diện CamBốt ở Saigon.

Anh điệp viên đáp nhanh :

Thưa nhớ... chỉ quên làm sao được !

Bằng viên Thiếu Tá đã hứng chịu ?

— À... mà anh có thể nhìn ra được tên ban sáng nếu anh gặp lại nó không ?

Anh điệp viên đáp :

Tôi chắc hộ mặt ban sáng của nó không phải là một... thật... nhưng giọng điệu nó may ra tôi có thể nhận được...

Nhưng ngay lúc đó, Viên Thiếu Tá đã lấy ra 1 xấp hình rồi trao cho anh này.

Anh điệp viên hết sức hộ ngỡ vì trong những tấm hình đã chụp được có tên ban sáng và có cả hình của chính anh khi và khi không, khiến anh giựt mình, hoảng sợ :

Viên Thiếu Tá cười đắc ý :

— Hôi anh là để kiểm soát lại mà thôi. Chỉ tất cả sự việc xảy ra trong khu đêm được có ta chụp hết từ đầu đến cuối...

Một hệ thống chụp hình đã được ngầm thiết lập từ lâu rồi...

Anh điệp viên hỏi như có ý... thắc tài sắp của mình :

— Còn anh chàng F 18 đêm qua cũng có một ở Phi Cảng nhưng không hiểu anh ta có bắt cho Thiếu Tá biết hay không ?

Viên Thiếu Tá tỏ về tức bực nhưng cố dằng lòng, đáp :

— F 13 đâu có phải tình điệp vì tâm hoạt động của ta rộng rãi hơn sở của chúng ta nhiều... F 13 là 1 điệp viên loại Quốc tế... Chúng ta không thể theo kịp bàn... Mà thôi nói đến F 13 làm chi. Anh sẽ là công tác mới mà tôi tôi sẽ cho anh biết...

Tìm nên bạn sáng cho gặp... và nếu cần anh có thể thăm hỏi Chú Phày trong Chợ Lớn...

Anh điệp viên tỏ về ngạc nhiên :

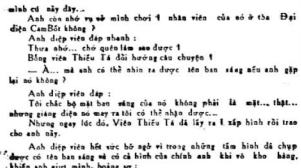
Sao ? Thiếu Tá lại biết tôi hỏi thăm chả hàng «Hàng Minh»... Thưa Thiếu Tá, thật tôi chưa biết Thiếu Tá có ý gì ?...

Viên Thiếu Tá cười đáp :

— Tôi phòng hờ... vì trong trường hợp mà anh đó không ra thì anh có thể dùng sự khéo léo khai thác Chú Phày chờ tôi có hận ý gì đâu...

Anh điệp viên vẫn ghét cái lối chỉ huy khắc nắc, đầy mưu mô, dây cợt bấy của viên Thiếu Tá này, nguyên biết làm vì 1 lối nói chơi ông ta là một mệnh lịnh bắt khả... cải !

Còn nữa



◆ Trọn bộ tình cảm của SI TRUNG

(Số 97)

CHƯƠNG V

Dũng nhét chìa khoá phòng vào túi, đáp nhanh :

— Anh hãy yên chí. Tôi thừa sức bảo vệ cho anh ấy mà. Tính mạng của Tăng-Thống tôi còn bảo vệ được thì anh sợ gì tránh mang cho anh và anh Hoài-Vân ?

Chỉ có Lệ mới hiểu được ý nghĩa câu nói đầy tình cách bảo đảm tuyệt đối của Dũng, trong khi Nguyên hiểu ý ngầm nói đến của Dũng như một lời trấn an đầy nhiệt tình.

Dũng trước tới, dành phần ra người trước hết để quan sát mọi động tịnh đề phòng.

Chàng nhìn và hai đầu hành lang không thấy có gì khác lạ, nhưt là bóng dáng Cẻ, liền khoát tay giục :

— Ra mau đi lệ, anh Nguyên ! Hai người cứ đi đường tự nhiên đừng tỏ về ái ngại, sợ sệt gì hết.

Lệ khẽ gọi Nguyên :

— Đi anh, đi !

Nguyên bước theo Lệ ra ngoài ; chàng gắng gượng bình tĩnh nhưng chàng nghe tim mình đập thình thịch và hai chân như muốn đình chệt dưới nền gạch. Khiến chàng bước đi trông thật vụng về.

Nguyên vừa ngoảy đầu nhìn lại như hầy lưu luyến lưu với căn phòng của bọn và chưa muốn vĩnh viễn xa nó thì Dũng bèn nhanh :

— Anh theo Lệ ngay nào. Tôi khoá cửa phòng lại rồi sẽ theo sau.

Đứng nhìn theo hai người khuất bóng ở cuối hành lang, Dũng mới khoá cửa phòng lại rồi bước đi.

Ba người đã xuống tới tầng lầu nhứt rồi mà vẫn không thấy điều chi khác lạ. Những người lên xuống ngược xuôi chỉ toàn là người xa lạ không đáng để ngó ngó. Cô đã mất dạng.

Hẳn đã rời khỏi buyn-đin «Hồng Hoa» ngay sau khi chạm trán xuýt xô với Dũng.

Trước khi rẽ tay mặt đi thẳng về phòng Lệ, Dũng bảo mọi người đứng lại, che tay ngang trán ngó mông về phía cuối hành lang tầng lầu nhứt quan sát tình hình thật kỹ đoạn bảo nhanh :

— Được rồi, Lệ đưa anh Nguyên về đăng phòng đi. Anh đứng đây, canh chừng cho.

Lệ chậu mày hỏi :

— Còn anh sẽ... đi đâu ?

— Anh trở lên phòng anh Hoài Vân canh chừng tên khốn nạn kia trở tại.

Nguyên hỏi nhanh !

— Anh cho Hoài Vân trở về chỗ ?

— Không ! Tôi sẽ trở lại Tổng Thống Phủ có việc cần. Tôi sẽ trở lại đây cho anh và Lệ biết tin nội trong đêm nay.

Nguyên lại hỏi :

— Rồi chìa khoá phòng anh Hoài Vân anh sẽ... đem xuống đây trao lại cho tôi chớ ?

Dũng mỉm cười :

— Anh định lên trên nữa sao ? Anh gan dữ vậy ki ?

Nguyên ấp úng đáp :

— Da... Không phải ! Tôi sợ anh Hoài Vân rở về... Không có chìa khoá mở cửa vào phòng.

Dũng gật gù :

— Phải ! Anh lo ngại vậy cũng phải, nhưng tôi đã có nghĩ tới chuyện đó rồi. Trước khi rời khỏi nơi đây, tôi sẽ gỡ chìa khoá cho anh. Bây Chà các dan nhờ anh ta trao lại cho anh. Hoài Vân.

Nguyên bỏi bằng quơ :

— Nhưng, không biết anh chả ấy có biết mặt anh Hoài Vân không ?

Lệ đáp thay Dũng :

— Anh đừng lo. anh Bảy chả biết mặt. biết tên từng người một trên buyn-đin nầy, nhứt là mấy nhà vân và các cô... vũ nữ. Nếu tôi không lầm thì anh Hoài Vân là... ma cũ, rất cũ ở đây.

Dũng đáy vai Nguyên, dịu dàng bảo :

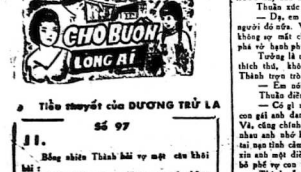
— Theo Lệ về đăng gặp Hương đi anh. Anh cứ yên tâm ở đó với Hương suốt trong đêm nay. Để có chúng tôi ở vòng ngoài che chở, bảo vệ cho anh và Hương. Lệ đưa anh Nguyên về đăng nghe em.

Lệ đưa Nguyên rẽ qua tay mặt, đi thẳng vào hành lang; vào giờ này mà hành lang đã chìm sâu trong bóng tối lờ mờ và giờ tờ đầu bèn kia thỉnh thoảng vụt vụt mất lạnh.

Lệ bước đi thoăn thoắt phía trước, Nguyên buồn bã theo sau. Dũng đứng yên một chỗ đảo mắt nhìn đảo đác như lúc chàng còn tác chiến ngoài tiền tuyến, đang chuẩn chống địch quân cho toàn tỉnh chàng từ của mình tiến vào sào huyệt của đối phương.

Dũng nhìn theo ra sau nhìn ân nhân của mình từng chặp. Dũng vẫy tay bảo chàng hãy đi tới, tiến tới đừng chậm trễ một phút nào hết.

(CÒN NỮA)



— SỐ95 —

▲ thăm tình thời đại của hoài điệp tử

CHƯƠNG BẢY

Đăng thời mạnh một bạt khải :

— Con em toa làm mọa mẻ chết được.

— Em gái hay con nào ?

— Loan đi. Làm sao gỉ cho moa vô. Moa cố gắng nhiều lắm rồi mà chưa thấy chuyện tới đâu hết.

Phân ông thiệt mau, Tên rất cả lạ :

— Gì chớ chuyện đó lúc nầy coi bộ nước khá trói đi toa.

— Tại sao ?

— Kẹt. Ông già tử rồi, nên moa có sở nhà được nữa đâu.

Đăng thăng thắng khó khăn gì :

— Ông già tử là phần ông. Phần Loan phải được tính riêng ra Chàng nói Loan nhà không nhìn nhận toa kia mới khó ăn nói.

— Khó thiệt đó. Con nhỏ ở phe ông già mà. Nó giết moa như kẹ thù, không mong nói gì nó nhìn nghe đâu. Toa không biết chớ moa nói nè chánh thức thuộc chiến rồi, ngay tỏ hôm moa bị ông già tống đi luôn.

Cả chút suy nghĩ, tuy vậy, sẵn chưa làm Đăng thất vọng :

— Khó không có nghĩa là không làm được. Đăng mọ cách, toa được thế hạn thì phải toan liệu kế mình giúp chơn.

— Nhưng hai đứa thỉ không nhìn một nhau nữa thì sao ?

— Cỡ gầng, quýu chuyện hơn một chút tất mọ khó khăn đều đi qua êm xuôi. Toa nhớ là nửa mới khuyên moa đừng nản ngay trong lúc chưa rõ chuyện ra sao.

Với con Loan thì moa thấy rõ rồi. Chắc chắn cậy trông moa là hy hai toàn diện. Moa lành phần mai mối chi cũ cho nó ác cảm thêm với toa. Bé đi.

— Bé ngoài miệng cản cổ thế, chớ tâm tư mo thì kẹt cứng rồi.

— Không cỡ sẻo bé, chắc chắn toa rước lấy tuyệt vọng đem buồn thôi.

Thánh lắc đầu :

— Anh cũng không biết.

Thuần cười chêm chân :

— Em không có ghen đâu, anh đừng giấu. Đăng nào cũng chỉ em bạn học cũ mà.

— Anh nói thiệt đó, anh cỡ giấu em làm chi ? Chính anh cũng đi tìm Hoa ngút thăng nay mà không được tin tức gì cả.

Thuần sững sốt :

— Sao cỡ chuyện lạ vậy ?

Thánh tuần tự kể cho nợ nghe :

— Em cũng biết, trước kia Hoa cỡ lòi thói với Đức, và sống với anh ấy một thời gian. Không hiểu sao lúc sau nầy hai người lại ra nhau. Và anh lại Hoa trong lúc đang tuyệt vọng. Sợ nữa thì Hoa đi làm chiêu đãi, vì nghèo. Anh cũng nói thật cho em biết thêm một điều nữa chính nhờ Hoa giới thiệu anh mới quen ông Phát ; giám đốc Phát và Hoa có một mối tình gì đó với nhau. Trước khi chết, ông Phát trăn trối lại anh một điều, làm sao cũng phải tăng lẹ cho Hoa. Anh cỡ nói vỏ Hoa điều đó nhưng Hoa vẫn đi vì tự chỉ í. Trong khi ấy không hiểu sao Hoa lại gặp Đức và hai người hình như chấp lại tình xưa. Từ đó, thì anh không tìm được Hoa ở đâu nữa.

Thuần đáp lại :

— Tội nghiệp Hoa quá. Vậy mà anh không nói với em từ trước, mình tìm cách giúp đỡ Hoa.

— Anh sợ em hiểu lầm.

— Hiểu lầm gì, hiểu trăng thấy mũ đi chỗ bộ.

— Thôi mà bé quu chuyện đó đi. Để đến tối, chiều nay sẽ chúng mình đi đi cơm ngoài, anh đãi em một bữa. Em hận lời không ?

Thuần vui mừng ra mặt :

— Ăn ở nhà cũng được anh à ! Ăn ngoài chi cho tốn tiền.

— Không anh muốn ăn ngoài, muốn sống lại những phút giây của thuở ấy chúng mình mới cưới hỏi nhau. Em đừng cải anh ở nhà nữa mọa nấu, chiều anh sẽ tới lẹ vợ chồng mình đi. Lịch truyền như vậy.

Thuần cười, mà nước mắt lưng tròng vì sung sướng. Ngày xưa Thánh cũng vợ ra lệnh với nàng như bây giờ. Lâu lắm rồi. Thuần mới lại được sống trong cảm xúc đó. nên nợ cỡ ngạo.

Tuyệt thời đi làm, Thánh hôn lên trán vợ và dặn thêm một lần nữa, kẻ cũng :

Nhớ nghe, ở nhà nhớ mọa đâu đó nấu sẵng, anh về tới lẹ vợ chồng mình đi. Tại mình ăn ở quán coi gì quay, em nhớ không, quán mà hồi đó, tại mình...

Thuần mắc cỡ quá kêu lên :

— Nhớ rồi kỳ thấy mà.

Thánh cười hài lòng đáp :

— Thì tối anh đi nghe. Nhớ chiều.

Thuần vội kêu theo :

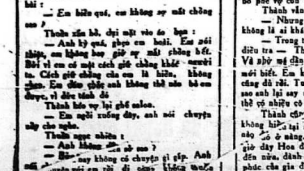
— Anh nè, cho con đi nữa, nghe anh.

— Ừ, để.

Thánh ra đường. Chiều nay chàng cảm thấy trong người thư thả như một khách nhàn đi. Phải rồi tại sao, mình lại vì đen đuổi những bận bịu tình cảm thấp hèn, để phải bận khoản nghĩ ngợi. Khi mà hạnh phúc sẵn tiền yên ổ ngay trước mắt. Thánh cảm thấy yêu đời hơn, miệng chàng tự nhiên hát giữa một điệu nhạc vui tai. Lần tới Thánh mới tìm thấy một ngày thánh thơi hiếm có.

Nhân viên trong sở đều nhìn Thánh với một ánh mắt lạ lẽ. Chàng ngờ tại hôm nay mình vui vẻ nên họ ngạc nhiên. Nhưng khi bước vào phòng làm việc riêng thì chàng sững sờ, chết đứng !

(Còn nữa)



● Tiểu thuyết của DƯƠNG TRỪ LA

SỐ 97

II.

Bằng nhiên Thành hỏi vợ một câu khôi hài :

— Em hiền quá, em không sợ mất chồng sao ?

Thuần sầu lắt, dịu mặt vào ức bạn :

— Anh hỷ quá, phọn em hoài. Em nói thiệt, em không bao giờ sợ mất chồng hết. Bởi vì em có một cách giữ chồng khắc chồng tôi. Cách giữ chồng của em là hiền, không ghen. Em đâm thiệt anh không thể nào bỏ em được, vì đâu tính đó.

Thánh bèn vợ lại ghẹo nhau.

Thuần ngạc nhiên :

— Anh không ăn cơm với em ?

— Bữa nay không có chuyện gì gấp. Anh muốn với em rồi đi cùng không được. Anh cần nhắc mình có gì với em về em muốn nói thật lâu em biết. Em còn nhớ, trước đây anh có hẹn là sẽ nói đó không ?

Thuần sực động điều nghịch ngầu :

— Dạ, em nhớ và em cũng đã biết. Em biết người đó nữa. Và chính bết người đó, nên em không sợ mất chồng. Em tin chắc Hoa không nỡ nào phá vỡ hạnh phúc của em.

Thuần là anh sẽ đưa vợ đến nơi hẹn người thích thú, không để chính mình lại ngạc nhiên. Thánh trọn tròn mắt nhìn vợ.

— Em nói sao, em biết sự thật ?

Thuần điềm đạm :

— Có gì mà ngạc nhiên, anh ? Em biết người con gái anh đang đem thời là Hoa bạn học của em. Và, cũng chính nhờ Hoa, chúng mình mới quen biết nhau anh nhớ không ? Đúng ra sao khỏi nhưng em không muốn nói tới, vì người đã chết không bỏ phế vợ con thế thôi.

Thánh vẫn chưa bằng lòng :

— Nhưng tại sao em lại biết là Hoa ? Mà không là ai khác ?

— Trong thời gian anh nằm bệnh viện, em đi điều tra — Thuần bỉ bông dừng hai tiếng vậy. Vì nhớ mỗi lần em đến thăm anh là Hoa, người mới biết. Em không giấp — Hoa; nhưng bắt nhiều cũng đã rõ. Tuy nhiên em cũng hơi ngạc nhiên tại sao anh lại say mê Hoa, khi mà em tưởng, anh có tất cả những gì em không có nhất.

Thánh cũng hơi buồn. Chính chàng cũng không hiểu tại sao mình lại yêu Hoa. Sức quyến rũ nào đó ở nàng. Thánh không giải thích được. Nhưng vào đây Hoa đã biết mất, chẳng không muốn nghĩ đến nữa, đành lỗi lọa với ông Phát, và lo cho hạnh phúc của gia đình.

Thấy chồng không được vui, Thuần lại tỏ tình :

— Hiện giờ Hoa ở đâu, anh ?

(Còn nữa)

bình minh

CƠ QUAN TRUNG THÀNH CỦA NHÂN DÂN BÌNH ĐỊNH

Trang 4 — Ngày 25 và 26-12-1966

Hiệp Khách Hành

Vì bão Hồng Lĩnh qua không kịp. Hôm nay tạm gác «HIỆP KHÁCH HÀNH» lại kỳ. Thành thật cáo lỗi cùng bạn đọc

Giới mua bán hột xoàn cần chớ ý

Lãnh 600.000đ hột xoàn ĐEM BÁN RỒI BỎ TRỐN

SAIGON.— Cách nay hơn 1 tuần, giới buôn bán hột xoàn ở vùng Tân-Định lại xôn xao về vụ 1 bà bác sĩ bỏ I thiếu phụ lãnh một số hột xoàn trị giá 600.000đ đang đi bán ấy lời, rồi trốn luôn.

Nguyên bà Lê thị V. vợ của 1 bác sĩ ngụ tại đường Chi Lăng (Gia Định) được tự người quen biết tên Nguyễn thị Ngọc Á chuyên buôn bán hột xoàn ngụ tại Tân Định đến nhà chơi. Nghe bà V. có một số hột xoàn trị giá 600.000 đồng muốn bán lấy tiền chi N.A. mới lãnh số hột xoàn nói trên để đi bán lấy lời.

Bà V. tin cậy và giao số hột xoàn cho chị N.A. hẹn trong vòng 2 ngày sẽ mang tiền báo cho bà V. Nhưng sau đó bà chẳng thấy chị N.A. mang tiền đến bà V. liền tìm đến nhà chị này ở Tân Định thì mới hay chị ta đã bỏ nhà trốn.

Bà V. đã đi trình với nhà chức trách, và tìm kiếm khắp nơi. Đến chiều ngày 22-12, bà V. đang đi trên đường Hai bà Trưng chợt thấy chị N.A. liền chận lại và cáo tên sắt bắt chị này đưa về bót. Nội vụ còn trong vòng điều tra.

TIẾP THEO H TRANG 1

chứng nơi chính quyền để đề nghị thiết lập Quyền Giám sát nhằm trong sạch hóa guồng máy chính quyền.

Ông Chủ tịch Ủy ban Thảo Hiến Đình Thành Châu nhấn mạnh rằng Quyền Giám sát phải chấp nhận Quyền Giám sát là một quyền độc lập, là đệ tứ quyền. Do đó, Giám sát viện sẽ có quyền ngang hàng với các cơ quan Hành pháp, Lập pháp và Tư pháp.

Chống đối giám sát viện

Dân biểu Nguyễn Hữu Chung là người có sự dấn thân trong giới Tòa Án và Giám sát viện. Ông còn cho rằng Giám sát viện gồm có độ mười nhân viên (như lời đề nghị của Ủy ban Thảo hiến) làm sao có thể quản xuyến hết công việc giám sát trên toàn quốc. Hơn nữa, dân biểu Chung nói rằng một khi Giám sát viện thành lập, sự can thiệp Hành pháp sẽ trở nên vô trách nhiệm. Cuối cùng, ông Chung đề nghị cả thẩ bỏ hẳn Giám sát viện và thành lập một «Hội đồng Công vụ» để kiểm soát việc làm của các công bộc quốc gia.

Dân biểu Đặng văn Khâm lo sợ Giám sát viện với quyền kiểm soát tất cả Hành pháp, Lập pháp, Tư pháp sẽ trở thành Siêu Chánh phủ. Ông cho đặt ra một cấu hỏi là nếu có Giám sát viện rồi, Tối cao Pháp viện còn lập ra để làm gì.

Dân biểu Nguyễn hữu Xảo chống đối kịch liệt việc thiết lập Giám sát viện mà ông cho rằng không thực hiện được quyền kiểm soát trực tiếp của dân chúng. Ông đề nghị thành lập • Hội Bảo Vệ Dân Chủ Cộng Hòa ». Khi người dân có gì bất hành thì sẽ đến trình bày. Những vụ Hội này đề để Hội đặt thành văn đề với chính quyền.

Dân biểu Võ Hồng Tín bác bỏ việc thiết lập Giám sát viện vì cho rằng quyền Giám sát phải đành cho công luận dân chúng mà báo chí là đại diện.

Tố cáo chính phủ trước tham nhũng

Cũng nhân trong cuộc thảo luận về Giám Sát Viện, nhiều dân biểu đã nhắc nhở tới các cuộc tham nhũng đã qua.

Dân biểu Nguyễn văn Sang tha thẳng tiến các chính quyền trước đề tham nhũng Ngân Sách Quốc Gia Ông Sang đề cập đến các vị lãnh đạo Quốc gia hiện đang sống tại chung tại Ngoại quốc với tiền tham lam của công quỹ.

Dân biểu Nguyễn văn Sâm lên án tệ lạm các thành phần đã cản trên Quốc gia trước đây mà không có sự liên soát, tố cáo cả.

Phiên họp bế mạc lúc 12 giờ 35 với 87 dân biểu hiện diện. Quốc hội sẽ tái nhóm lúc 9 giờ thứ hai tới (26-12) để thảo luận về việc thiết lập các Hội đồng Quốc gia (Hội-đồng Kinh tế Xã hội, Hội đồng Văn hóa, Giáo dục v.v...).

TIẾP THEO D TRANG 1

56cc và đến gần trưa, các phóa đài bay B.52 lại đến dội bom 1 vùng lân cận căn cứ Dầu Tiếng.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ tại Sài Gòn, trong tháng 11 có 1.200 cuộc hành quân trên toàn quốc như đã kể, tại sao lại có tình trạng chậm chạp trong việc bắc hàng để phân phối ?

Nghe nói, có một số thương gia đã bắc hàng bằng máy bay để kịp bán trong dịp Tết ?

Cần nói rõ thêm rằng việc mua vài số đồ may mặc trong dịp Tết đã nhưt phải trước Tết cả tháng.

Với những sự cố đó thì chính rõ rệt của đồng bào tiêu thụ vài trong toàn quốc như đã kể, tại sao lại có tình trạng chậm chạp trong việc bắc hàng để phân phối ?

Nghe nói, có một số thương gia đã bắc hàng bằng máy bay để kịp bán trong dịp Tết ?

Một phái ngôn viên của sự Hòa hợ nói rằng : chức Ở Brien đã bắt trả các ô sáng phòng dưỡng của BV 130 phát đại bác 122ly, Đồng thời các phi cơ A-4Skyhawk xuất phát từ hàng không mẫu hạm Kitty Hawk cũng đã lên bản phá các ô sáng của BV.

Cuộc trao đổi hòa lực giữa đại biểu đã diễn ra trong vòng 15 phút, cách Đồng hới 40 cây số về hướng Bắc sâu trong vịnh BV.

Phái ngôn viên Hòa hợ nói rằng lúc ấy chiếc Ở Brien đang ở vị trí cách bờ 6 cây số nước trong vùng hải phận Quốc tế.

Phái ngôn viên cũng cho biết : chiếc hàm Ở Brien đã rời vùng tranh hùng để trở về căn cứ sửa chữa bằng phương tiện riêng không cần có sự đìu dắt của tàu khác.

Giao tranh gần Huế

SAIGON (VTX).— Trong ba ngày giao tranh với lối một tiểu đoàn Việt Cộng ở cách thành phố Huế 25 cây số về phía Tây Bắc, cách quận lỵ số 1, tỉnh đến chiều qua, binh sĩ thuộc Trung đoàn 26 TQLC Hoa kỳ đã bắn hạ 11 VC tại trận.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ thì trong khuôn khổ cuộc hành quân Chinook hôm nay, trong vùng đồi, Thủy quân lục chiến đã tìm thấy 41 xá khí cá nhân các loại.

Trận đụng độ đầu tiên xảy ra vào lúc 14 giờ trưa qua với một lực lượng Việt Cộng không rõ quân số. Kết quả có năm Việt Cộng bị giết và ba tấn rưỡi gạo cùng dịch bị tịch thu sau 30 phút đụng độ. Và sau đó bốn vòi dịch khác bị trọng pháo định lượng chết.

Đến lúc 21 giờ rưỡi, một đơn vị của Trung đoàn 26 lại đụng độ mạnh với một lực lượng Việt Cộng đông hơn. Chiến đấu phản lực cơ được gọi đến oanh kích những vị trí vững chắc của Việt Cộng và những con đường dịch sử dụng để rút lui.

Vào lúc 6 giờ sáng 30 sáng 23-12 dịch đã phóa kích khoảng 30 quả đạn súng cối vào căn cứ dịch nằm nhập vào vị trí của một đại đội Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ, nhưng chẳng đã bị dẫy lui kịp thời.

Tính đến chiều đã có 175 Việt Cộng bị hạ, nằm tên bị bắt làm tù binh kể từ ngày mở cuộc hành quân hôm 20-12 vừa qua. Sự tổn thất về phía lực lượng Hoa kỳ nói chung được coi là nhẹ.

Cuộc chạm súng vẫn còn tiếp diễn trong vùng này.

Một giải thưởng QUỐC TẾ VỀ TAY MỘT BÁC SĨ VN

SAIGON.— Giải thưởng «Người Thương Hội Viên Thanh Thương Hội Quốc tế đặc-cấp» cấp năm 1966 do ở-ban-trị-sự-ra-tại Việt Nam : một người V.N. được chọn trong một số lớn ứng cử viên do 54 nước đã cử đề tranh giải.

Bác sĩ Cân là một trong những Hội viên sáng lập Thanh Thương Hội V.N. từ 1953 đã tham gia nhiều công tác xã hội quan trọng tại V.N. Do đó sẽ sang đây chọn lựa. Lãnh phí thưởng nói trên, do IITH xứ Colombie (Nam Mỹ) tặng gồm một huy chương và các tượng đồng.

TIẾP THEO K TRANG 8

hữu mà một số thương gia ở Saigon không lấy làm lớn để kịp bán trong dịp Tết ? ».

Cần nói rõ thêm rằng việc mua vài số đồ may mặc trong dịp Tết đã nhưt phải trước Tết cả tháng.

Với những sự cố đó thì chính rõ rệt của đồng bào tiêu thụ vài trong toàn quốc như đã kể, tại sao lại có tình trạng chậm chạp trong việc bắc hàng để phân phối ?

Nghe nói, có một số thương gia đã bắc hàng bằng máy bay để kịp bán trong dịp Tết ?

Một phái ngôn viên của sự Hòa hợ nói rằng : chức Ở Brien đã bắt trả các ô sáng phòng dưỡng của BV 130 phát đại bác 122ly, Đồng thời các phi cơ A-4Skyhawk xuất phát từ hàng không mẫu hạm Kitty Hawk cũng đã lên bản phá các ô sáng của BV.

Cuộc trao đổi hòa lực giữa đại biểu đã diễn ra trong vòng 15 phút, cách Đồng hới 40 cây số về hướng Bắc sâu trong vịnh BV.

Phái ngôn viên Hòa hợ nói rằng lúc ấy chiếc Ở Brien đang ở vị trí cách bờ 6 cây số nước trong vùng hải phận Quốc tế.

Phái ngôn viên cũng cho biết : chiếc hàm Ở Brien đã rời vùng tranh hùng để trở về căn cứ sửa chữa bằng phương tiện riêng không cần có sự đìu dắt của tàu khác.

Giao tranh gần Huế

SAIGON (VTX).— Trong ba ngày giao tranh với lối một tiểu đoàn Việt Cộng ở cách thành phố Huế 25 cây số về phía Tây Bắc, cách quận lỵ số 1, tỉnh đến chiều qua, binh sĩ thuộc Trung đoàn 26 TQLC Hoa kỳ đã bắn hạ 11 VC tại trận.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ thì trong khuôn khổ cuộc hành quân Chinook hôm nay, trong vùng đồi, Thủy quân lục chiến đã tìm thấy 41 xá khí cá nhân các loại.

Trận đụng độ đầu tiên xảy ra vào lúc 14 giờ trưa qua với một lực lượng Việt Cộng không rõ quân số. Kết quả có năm Việt Cộng bị giết và ba tấn rưỡi gạo cùng dịch bị tịch thu sau 30 phút đụng độ. Và sau đó bốn vòi dịch khác bị trọng pháo định lượng chết.

Đến lúc 21 giờ rưỡi, một đơn vị của Trung đoàn 26 lại đụng độ mạnh với một lực lượng Việt Cộng đông hơn. Chiến đấu phản lực cơ được gọi đến oanh kích những vị trí vững chắc của Việt Cộng và những con đường dịch sử dụng để rút lui.

Vào lúc 6 giờ sáng 30 sáng 23-12 dịch đã phóa kích khoảng 30 quả đạn súng cối vào căn cứ dịch nằm nhập vào vị trí của một đại đội Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ, nhưng chẳng đã bị dẫy lui kịp thời.

Tính đến chiều đã có 175 Việt Cộng bị hạ, nằm tên bị bắt làm tù binh kể từ ngày mở cuộc hành quân hôm 20-12 vừa qua. Sự tổn thất về phía lực lượng Hoa kỳ nói chung được coi là nhẹ.

Cuộc chạm súng vẫn còn tiếp diễn trong vùng này.

Thông điệp Giáng Sinh của...

(Tiếp theo trang 1)

khái những sự cuồng cần nên hòa, những bất công trầm trọng, những tuyên truy bất-xét một chiều, những tội ác quốc-tế, những vụ không bị nhận lãnh xuyên tạc bực thang giá trị của đời sống đem tạo, Vào những vụ khí ác liệt, biết bao cuộc đời bị hủy diệt người chiến sĩ và trong cũng như người thường đều tay trắng.

Hôm nay bao lúc nào hết, thế giới bận rộn vì những chiến tranh, từng giải quyết những tích nhỏ đối lập người với người không những phương tiện để hòa, bằng những hiệp ước đúng đắn hơn với những nước con người. Cho nên, chúng ta không ngạc nhiên khi thấy Giáo hội chứa Kitô qua vị đại diện là Đức Giáo Hoàng Phao-Lô VI khẩn nài hãy tìm thế giải pháp cho những tình kiện thiết bão bình.

Người-bão bình tất nhiên của cứ trên cộng hàng và thành dự một nền hòa bình chân thành và lâu dài là Đức Giáo Hoàng trong những năm tháng ngày, gần đây đã tỏ nỗi lo âu trước thời cuộc xảy ra, tại qui lương VN ta và đã kêu gọi hết mọi Quốc Gia tham chiến hãy không thay chiến lấy để tìm cho ra giải pháp chính đáng để kết thúc cảnh khói lửa, hòa đạn làm đảo lộn tác điều đứng, thiệt hại.

Thật ra, không riêng gì cho VN, ở đâu chiến tranh cũng gây nhiều hậu quả khốc liệt, sinh mạng con người bị tàn sát. Từng lớp Thanh niên, thành phần ưu tú nhất của dân tộc ngã gục trên chiến trường, nền kinh tế lũng bại, mức độ lưu ly mỗi ngày mỗi xa xôi. Những gia trị nhân bản đã dần lu mờ và chiến tranh là công kẻ đã bao lần thí nhưng hậu quả đã càng trở nên ác nghiệt.

Chính vì Đức Giáo Hoàng ý thức nỗi đe dọa trầm trọng, nên Ngài thiết tha van nài các nhà lãnh đạo Quốc gia hãy tìm bất cách ngăn chặn sự chiến tranh đừng lan rộng và đã tạo nên hòa bình.

Ngài mong rằng tất cả những ai có liên quan hãy sắp xếp những điều kiện cần thiết cho việc ngưng chiến vì nếu để quá, e rằng chính những biến cố rợ nên quá trầm trọng khiến, lý không thể nào ngăn chặn việc ba khí giới. Riêng đối với quê hương V.N, đức Phao Lô Đệ Lục đã đề nghị một cuộc hưu chiến trong dịp lễGiáng Sinh sắm sau với hi vọng chân thành cuộc hưu chiến này sẽ là cơ hội để đôi bên đối phương cùng nhau tiếp xúc để cuộc hưu chiến có cơ hiện thành đích chiến thật sự.

Lập trường Đức Thánh Cha cũng là lập trường hàng Giáo phẩm và như anh chị giáo hữu đều biết. Tôi tha thiết mời gọi hết thảy mọi người thành tâm thiện chí hãng cùng hàng giáo phẩm sẽ lực đẩy tới mục đích cao cả ấy.

Cộng việc không phải dễ, nó đòi hỏi khả năng tranh luận vực tinh thế và tinh thần trách nhiệm, trở ngại cũng sẽ không ít, nhưng chúng ta sẽ chẳng vì vậy mà nội nản lòng, các chọn lựa cương dựng Hòa Bình, họ sẽ được gọi là con Thiên chúa Tối cao, so toán thế anh chị em tín hữu trong Nam cũng như người Bắc nhắc lê Giáng sinh năm nay cũng nhằm giữa tăng Tôi thân nguyện xin Chúa Cứu thế soi sáng mọi người có trách nhiệm để sớm tìm ra giải pháp tích cực, vừa công bình, chân thành, vừa đáp ứng nguyện vọng nhân dân VN.

Trong lá nam tôi sẽ đem lại Hòa Bình thực sự cho quê hương ta trong niềm vui dịu hiền của Đức JésuKito, Đấng đã tới để giúp người với người hòa cùng nhau.

PHAO LÔ NGUYỄN-VĂN-BÌNH.

TIẾP THEO K TRANG 1

— Kiểm-soát-viên Tài-chính : Ông Trương Lắc (Nhà thuốc Vạn Quang). Ông Nguyễn văn-Tân (Nhà Thuốc Kim Tân).

— Kiểm-soát-viên Thương-vụ : Ông TrịuMinh (Nhà thuốc Bình Quang). Ông Từ Trung (Nhà thuốc Trung Hòa).

— Kiểm-soát-viên Phân-bộ Ông Bửi-văn-Kiên (Đồng-Y-Sĩ). Ông Lương Triều Ỷ(Nhà thuốc Viễn Đông).

— Cố-vấn . . . . : Ông Tạ Ngọc-Liên (nhàthuốc Tô-Ngọc-Liên) Ông Nguyễn-Gia-Thuyc (Đông-Chinh-Đường)

Ông Diệp-Bảo (Nhà thuốc Thiên-Hòa-Đường)

Ông Chân-Tên-Hành (Nhà thuốc Thái-Bình-Đường)

Ông Lý-Tích (Nhà thuốc Lan-Đường)

Ông Lưu-Miêng (Nhà thuốc Thái-Bình-Đường)

200 công nhân...

Được biết sáng 22-12 công nhân nói trên đến làm việc như thường lệ thì được nhơn viên ở đây cho vào lục tới chiều mới được về. Ai có nghỉ việc kể từ ngày 22-12-66 sẽ chận lại không cho về.

Anh em công nhân không chịu ra về nên đã ngồi lại trong hãng chờ giải quyết giữa đại diện công nhân với ban giám đốc.

Những công việc giải quyết bất thành, toàn thể công nhân rời về sáng 23-12 để chức 1 cuộc «mít tinh» có nhiều biểu ngữ kêu đòi phản đối ban Giám đốc, và đã có hàng chục anh em Liên đoàn Lao công. Người tin của giới công nhân cho biết nếu cuộc mít quyết bất thành, họ sẽ tổ chức đình công ngồi tại đây.

ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN HỘI

ÁI-HỮU CỰU HỌC-SINH

TRUNG HỌC CẦN THƠ

Đại Hội thường niên Ái Hữu Cựu học sinh Trung Học Cần Thơ sẽ họp vào **chiều thứ bảy 7-1-67, hồi 18 giờ**, tại **trường Bác Ái** (Collège Fraternité) số 4 đường Nguyễn Trãi Saigon.

Sau phần Đại Hội sẽ có buổi ẩn thân mật và thưởng trình văn nghệ do chính anh em cựu Học sinh Cần Thơ đảm trách; Ban quản trị thân ái mời toàn thể anh chị em hội viên đến dự đông đủ.

NHÀ THUỐC GIA TRUYỀN «Bông-Cúc»

3, Nhất-Linh — Gia-Định

Thuốc Gia Truyền PHỤ KHOA THIÊN KIM HOÀN Điều hòa kinh nguyệt, bổ tâm, giảng bổ, dưỡng huyết. Giúp Quí Bà ăn ngon, ngủ khỏe. Da thật hồng hào.

MỖI HỘP 10 HOÀN GIÁ 80$

Thuốc Gia Truyền PHONG THẤP AN DƯỢC TỬU

Trừ độc tích tụ trong máu, BẢN ÔNG bị phong thấp ra mồ hôi, nhức mỏi, tê, đau xương, ăn lạnh uy nước, uống vô hết bịnh, ăn ngủ được. BẢN BÀ mới sanh bị phong, tê, nhức mỏi ốm lạnh uống vô lên yêu, ăn ngủ được.

MỖI HỘP GIÁ 35$

Ở vùng Cao Nguyên hay Cận Sơn Trung Phần, nên uống thuốc sẽ rất công hiệu.

Kiểm nhận số 1038 ngày 1-12-64

CÓ GỬI BÁN TẠI 51/37 CAO THẮNG BÀN CỜ

PHONG NGỨA

Ghẻ chốc, lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó

KHÔNG PHẢI THOA PHẾT SƠ SÀI NGOÀI DA MÀ HẾT, UỐNG

GIẢI PHONG

ÔNG TIÊN

30 năm sáng lập

HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA VIỆT SAIGON 328, LÊ-THÁNH-TÔN

NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON

K.N. BVT. số 910 — 20-11-63

NHỮNG KHÁCH SẠNH ĂN BAN NGÀY ĐỀ ĐẾN

Nhà hàng THANH-THẾ

1-3, Đường TẠ-THU-THÂU — SAIGON

VÀ BAN ĐÊM KHÔNG QUÊN

Tửu Quán TRUNG THÀNH

(GẦN CẦU BÔNG-KY)

Thuốc bổ Máu. Bổ bổ cơ thể

NGŨ TẠNG TINH La-Vạn-Linh

Trị: Các chứng HƠ: Các loại thuốc bổ, Các thứ bổ, Các thứ bổ, Các thứ bổ.

Các hạnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm, lao lực, gầy yếu dưa mới khỏi. Phụ nữ kinh kỳ không đúng, khi huyết suy kém.

Hơ khan, ho có đàm, ho phong, ran tức ngực ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mệt mỏi, ho về đêm ra mồ hôi. Sản phụ ho đẩy đưa không dứt, cần bị vỡ.

PHẾ TẠNG BỬU La-Vạn-Linh

Có bán ở các tiệm thuốc Bắc — TỔNG PHÁT HÀNH : số 532, Đường Khánh CHOLON. (K.N. số 609-697 18-12-65.

Bột rửa chén

tiện cho gia đình thiếu người ở vẻ sạch hơn quán muốn chén đĩa thật sạch.

Tổng phát hành

450 Trần Q. Cấp

SAIGON (gần Việt Long)

MỘT QUẢ CHÉN

Libb 999

TỔNG PHÁT HÀNH

CÁO - PHÓ

Chúng tôi đau đớn kính tin cùng thân bằng quyến thuộc hay : Chồng, Cha, ông Nội, ông Ngoại, ông Cố chúng tôi là :

Ông LÊ - VĂN - CÒN

Đạo danh Giáo Sư THƯỢNG - CÒN - THANH.

Đẩu Họ Đạo Thánh - Thất Bình Hòa (Gia Định)

Hưởng thọ 77 tuổi.

Đã liễu đạo hồi 22giờ ngày 22 tháng 12 năm 1966, nhằm ngày 11 tháng 11 năm Bính Ngọ, tại tư gia : 199 đường Lê quang Định, Bình Hòa Xã Gia Định.

Tang lễ sẽ cử hành vào lúc 8giờ sáng thứ ba ngày 27 tháng 12 năm 1966.

— Vợ : Bà góa phụ PHẠM-THỊ-KINH

Các con : Bà góa phụ LÊ-THỊ-NỞI và con.

LÊ-VĂN-NON (East Asiatic Co) vợ và các con

LÊ-VĂN-BÁ (KYXACO) vợ và các con.

LÊ-VĂN-PHƯỚC (Transitaire ĐỨC THÀNH) vợ và các con

LÊ-VĂN-ĐỨC (Viện Hối Đoái) vợ và các con.

Cáo phó này thay thế thiệp tang. Vậy cần xin miễn phúng điếu.

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO

Rao vặt Rao vặt Rao vặt

SANH LỢI

Qui vị có ít nhiều vốn chưa cần dùng muốn có lợi do Villa Buildings Hotel (Groupe Au Printemps Retarité)

— Hoặc mua được trả góp

— Bán chận để tiền mặt

Xin đọc MYKIM

8, Ngô Tùng Châu SAIGON

ĐT23.989

ANH NGỮ HOÀNG NAM

Trình độ : Sơ Cấp

Trung cấp — Đàm Thoại

— Lớp : Sáng Chiều Tối.

— Chỉ trong vỏ vành phải đàm thoại Chuyện Văn Phòng.

— Học riêng từng nhóm.

Đặc biệt : LỚP CẤP TỐC ĐÀM THOẠI (Khóa 3 tiếng)

— Dành cho các bạn quốn nghỉ và sắp được Anh Ngữ thường dùng trong ý định đi làm hãy bắt đầu với người Mỹ.

— Có giờ học giảng Phương pháp thính thị tối tân làm theo với lối điện giảng của G.S. Mỹ.

— Học thêm ôn dịch tại nhà.

GHI TÊN : 72 A Phan Đình Phùng SAIGON (Gần nhà Thờ Cầu Kho ngang Tòa soạn Tia Sáng)

LỚP MỚI T.1.67

Cần

1 em bé phát báo đủ học trong vùng Chợ Lớn Xin liên lạc với Tỷ quản lý nhựt báo

Bình Minh

KỸ NGHỆ SẮT ĐỒNG-TIỀN

543|66 Phan-đình-Phùng (Bàn Cờ)

Chuyên sản xuất — cung cấp giường, tủ, bàn, ghế, cửa sắt, ống nước v.v... Giao hàng mau lẹ — Giá phải chăng.

HÃNG LỊCH ĐỒNG-HẢI

29 Tạ Thu Thâu — SAIGON

Điện thoại : 20.676

(Hãng của Đồng-chí Bình Thành)

Chuyên sản xuất đủ loại lịch : treo tường — Bàn — Bỏ túi — Lịch thiếc — Lịch bằng nhựa — Lịch Bloc để bàn — Lịch 6 tờ phong cảnh Việt Nam và Ngoại quốc, in Offset — Tờ lục (Sorties-phic). Nhiều kiểu rất đẹp lạ.

BÁN SỈ — BÁN LẺ

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ bảy 24-12-1966 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng chủ nhựt (Trưa chủ nhựt 25-12-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S. Đặng Ngọc Tùng — 86, Không Tử — CHOLON

B.S. Nguyễn Tường S, Trần văn Thạch, Tân Định — SAIGON

B.S. Đinh Xuân Minh 100, Trương Minh Ký (Trương-Minh-Giảng nối dài) — GIA ĐỊNH

(Tối chủ nhựt 25-12-1966 từ 14 giờ 30 đến 6 giờ sáng thứ hai) (Trưa, thứ hai 26-12-1966 từ 10 giờ đến 10 giờ 30)

B.S. Võ Minh Ngọc 76, Đặng Khánh — CHOLON

B.S. Nguyễn Bá Thông 444 Phan Đình Phùng — SAIGON

B.S. Nguyễn văn Thy 77, Võ Tánh, Phú Nhuận — GIA ĐỊNH

TOÀ ÁN

CHỒNG GIÀ GIẾT VỢ CHỈ VÌ MÊ... VỢ BÉ

SAIGON.— Ngày 24-6-65 tại bắc Cà chiến thuộc tỉnh Vĩnh Long đã xảy ra một vụ án mạng như sau : Nguyễn ông Nguyễn, sáng 55 tuổi đã cố ý 3 cán nhưng sẩn đã mang thêm một « phòng nhỏ » để vậy giữa ông và số vợ lớn không mấy thân thiện.

Vụ này nói tóm, hay lăng lèn để có việc cùng đi với nhau từ chợLách lên Vĩnh Long. Lúc qua bắc cô chiến, ông Sáng cùng vợ dừng đưa bến lan can chiếc phà. Phà ra tới giữa sông bất thần bà Sáo, vợ ông Sáng, ngã xuống nước. Ông Sáng cũng nhảy theo, thay vì để vợ vợ lên, ông Sáng cứ dìm vợ xuống, làm cho nhiều người trông thấy bất bình hành động sát nhân của người chồng.

Ông Sáng bị truy tố ra tòa Đại hình về tội cố sát vợ. Trong phiên xử ngày 30-3-66, tòa xử thêm Vinh Long để thẩm định. Ông Sáng vẫn nhận tội, nhưng chỉ nhận đã đẩy bà vợ xuống nước, chứ không hề có ý giết vợ. Ông Sáng có thêm : bà vợ lớn đã làm với Trung. 2.000 đồng để thiếu phụ đến chị Nguyệt vào khách sạn ở Trung nói trên lại đưa 1 thanh niên lạ mặt vào những toan cưỡng chị Nguyệt. Bị không cự, tên lạ mặt bỏ ra về. Chị Chín, lại vào báo chị Nguyệt đưa va-li quần áo chị chính chỉ Quốc gia được thành tựu. Hai điều kiện này gồm có ký luật Quốc gia phải được tôn trọng và đoàn kết Quốc gia được củng cố.

Cuối cùng, Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTU tỏ ý thiết tha cầu mong Hiến Pháp sớm ra đời. Thiếu tướng tin tưởng rằng Hiến pháp sẽ đáp ứng được nguyện vọng của toàn dân đồng thời thích ứng được với thực trạng đất nước.

Buổi họp kéo dài từ 9 giờ đến 12 giờ chiều ngày 23-12 có đông đủ các Tăng Ủy viên trong Hội các chiến Thanh Niên gian thành và chức năng, đã có bàn biện Quốc Hội Lập Hiến.

TIẾP THEO S TRANG 1

Liên lạc Điện Thoại Hà Nội - Mạc tư khoa bị gián đoạn

MẠC TƯ KHOA (AP).— Các sự liên lạc điện thoại công cộng giữa Mạc tư khoa và Hà nội, và hôi đâu năm nay có thể sử dụng được hầu như trọn ngày qua trung tâm trung gian ở Bắc Kinh. Hiện chỉ còn có thể xử dụng được trong không đầy hai tiếng đồng hồ một ngày.

Một phát ngôn viên của trung tâm điện thoại quốc tế Mạc Tư Khoa đã tỏ chối giải thích về lý do của sự bất chết này.

Các quan sát viên tại đây cho rằng một lý do có thể chấp nhận được là vì sự oanh kích nặng nề bằng ngày không kích các các khu vực Hà Nội và Hải phòng trong tuần lễ Hà Nội và hiện giới Trung Cộng khiến các đường giây điện thoại này sang với các thiết bị này chưa chịu đựng được.

TIẾP THEO A TRANG 1

ận lực chiến tranh và gặng của của Cộng sản thực hiện cuộc cách mạng xã hội toàn diện đem lại một đời mới cho toàn dân trong Tự do Hòa bình và Thịnh vượng.

Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ cho nhân mạnh đến hai điều kiện để chính sách Quốc gia được thành tựu. Hai điều kiện này gồm có ký luật Quốc gia phải được tôn trọng và đoàn kết Quốc gia được củng cố.

Cuối cùng, Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTU tỏ ý thiết tha cầu mong Hiến Pháp sớm ra đời. Thiếu tướng tin tưởng rằng Hiến pháp sẽ đáp ứng được nguyện vọng của toàn dân đồng thời thích ứng được với thực trạng đất nước.

Buổi họp kéo dài từ 9 giờ đến 12 giờ chiều ngày 23-12 có đông đủ các Tăng Ủy viên trong Hội các chiến Thanh Niên gian thành và chức năng, đã có bàn biện Quốc Hội Lập Hiến.

Cô ĐEN hãy dùng ĐELKO

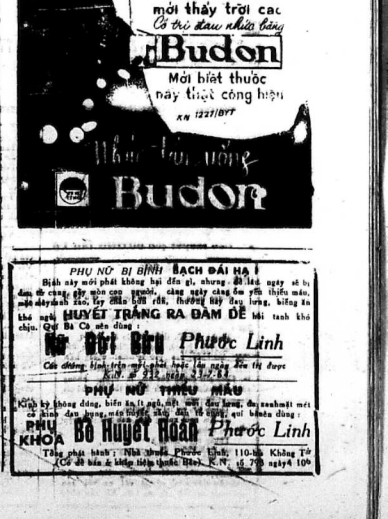
Thuốc làm trắng da. Da đen hóa trắng.

ANITA — Thuốc nuôi dưỡng da, có nhiều chất bổ khiến da mềm mịn, tươi tắt

BELLI-NAIL — Làm móng tay chắn mọc đẹp, cứng, không gãy, khỏi rách.

ANNA — Trị tàn nhang, vết nám

Có bán tại các nhà Thuốc tây



Mới bắt thuốc
ngày thứ công hiệu
XN 1227/BYT

PHỤ NỮ BỊ BỈNH BẠCH ĐỚI HẠ !

Bịnh này nói phát không hại đến gì, nhưng để lâu ngày sẽ bị đau ốm chung, gây mòn con người, càng ngày ốm yếu thiếu máu, mặt dày mình xác, ăn không bổ rất, thường hay đau lưng, biếng ăn thêm ngủ. HUYẾT TRẮNG RA ĐÀM DẺ bởi tánh khó chịu. Gây Bà Cả nên dùng

Nữ Bửu Bửu Phước Linh

Của đường Linh-trùng-mẫu được bào chế theo phương thuốc Âm Hộ Tiên Dược

PHỤ NỮ THIẾU MÁU

Kinh kỳ không đúng, biếng ăn ít ngủ, mặt mày xanh xao, da xanh mét có khi đau lưng, mỏi mệt, chóng mặt, ù tai, hoa mắt, ăn không ngon, ngủ không yên, thường hay nhức đầu, nên dùng :

PHỤ Bổ Huyết Hoàn Phước Linh

KHOA

Trị bệnh trên : Nhà thuốc Phước Linh 12-14, 110 đường Khổng Tử (Cũ đã bán & biếu tiếp tục bán). K.N. số 790 ngày 4-10-